



MRL W LINE

TECHNICAL PLANNING INFORMATION

ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ПРОЕКТИРОВАНИЮ

Sheet / Страница

D005CGBRU.1.3

Date / Дата

15.03.2008

Version / Версия

20.03.2013

Approved / Одобрено

MA/VT

Overview of the System

Обзор системы

MRL W Line is the new machine roomless lift system based on modular design for residential and commercial buildings.

Target of the MRL W Line system is to get as small as possible drive to simplify the mounting and have an economization of the energy consumption.

MRL W Line systems are using new energy efficient WSG-S gearless drives located in the shaft headroom.

WSG-S drives guarantees a reliable operational performance in the MRL W Line range.

Dimensional requirements of the lifts are optimized with the usage of smaller traction sheaves, ropes and placement of the gearless drive between the one of the counterweight and car sling guide rails.

Standard rated loads and several layouts are available for the different building requirements.

- System construction and components in accordance with Lift Directive and standards.
- "Patent-safe" technical solution from Wittur.
- Modular system with interfaces for the usage of other components
- Pre Engineered layout drawings.
- Reduced installation time.
- The bigger part of loads are derived in the shaft pit.
- Minimal shaft dimensions.
- Low energy consumption.
- Environmental friendly solutions.
- Low maintenance.
- Customized solutions for the special needs.

MRL W Line является новой лифтовой системой без машинного помещения, основанной на модульной конструкции для жилых и коммерческих зданий.

Цель MRL W Line заключается в максимальном уменьшении размера главного привода для упрощения монтажа и экономии в потреблении энергии.

В системе MRL W Line используется новый энергосберегающий безредукторный привод WSG-S, расположенный в шахте на последнем этаже.

Привода WSG-S являются гарантией надежных эксплуатационных характеристик всего диапазона MRL W Line.

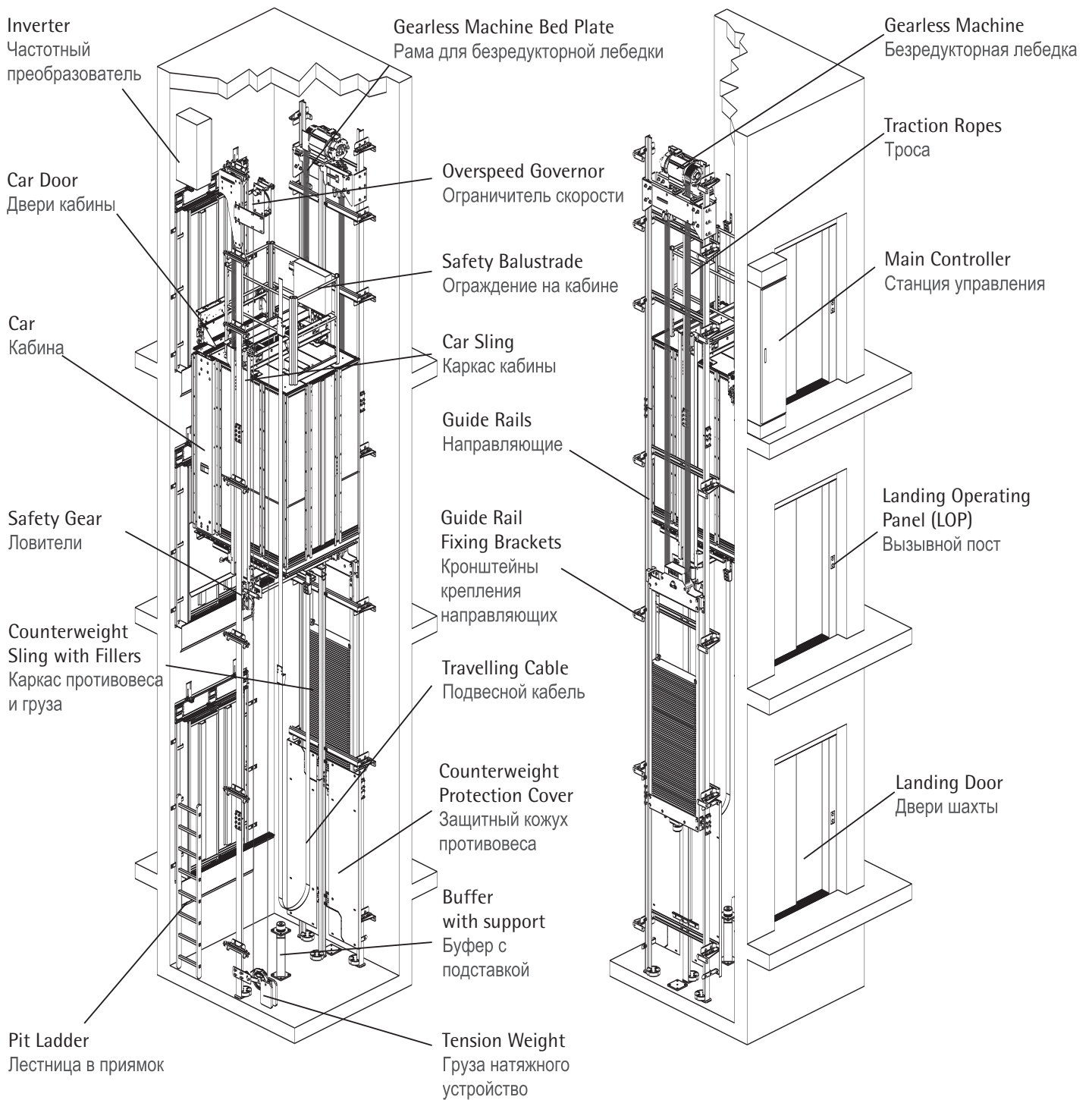
Требования по размерам для данных лифтов были оптимизированы за счет использования уменьшенных канатопроводящих шкивов, тросов и расположения привода между одной из направляющих каркаса кабины и каркаса противовеса.

Стандартная грузоподъемность и несколько проектов расположения в шахте используются для различных строительных заданий.

- Конструктивная система и компоненты соответствуют Лифтовой Директиве и стандартам.
- "Запатентованное" техническое решение от Wittur.
- Модульная система с интерфейсами для возможного использования других компонентов.
- Предварительно разработанные чертежи расположения оборудования в шахте.
- Сокращение времени установки.
- Большая часть нагрузок перенесена в приямок.
- Минимальные размеры шахты.
- Низкое потребление энергии.
- Экологические решения.
- Небольшой объем технического обслуживания
- Индивидуальные решения для специальных нужд.

System and main components

Система и основные компоненты





MRL W LINE
 TECHNICAL PLANNING INFORMATION
 ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ПРОЕКТИРОВАНИЮ

Sheet / Страница D005CGBRU.1.5
 Date / Дата 15.03.2008
 Version / Версия 20.03.2013
 Approved / Одобрено MA/VT

Technical Data
 Техническая информация

Rated Load Грузоподъёмность	[kg]	320 - 2500
Rated Speed Номинальная Скорость	[m/s]	1,00 / 1,60 / 2,00
Acceleration Rate Ускорение	[m/s ²]	0,70 / 0,90 / 0,90
Travel Height (max.) Высота Подъёма (max.)	[m]	90
Standard Compliance Соблюдение Стандарта		95/16 EC EN 81-1 EN 81-1/A2 EN 81-70 ⁽¹⁾ EN 81-58 ⁽²⁾ ISO 4190 PB10-558-03 ⁽³⁾ DIN 15306 EN 12015 EN 12016
Main Voltage Сетевое Напряжение	[V]	3 x 400 +/- 15 50 [Hz]
Acoustical design acc. VDI 2566 part 2 May 2004 (3.3.1) Уровень шума в соответствии с VDI 2566 часть 2 Май 2004 (3.3.1)		< 75 dB (A)

Enviromental Conditions Экологические Условия		
Shaft temperature температура в шахте	[C°]	+5 (min.) +40 (max.)
Lift Controller location temperature Температура в месте расположения станции	[C°]	+5 (min.) +40 (max.)
Permissable humidity (max.) Допустимая Влажность (max.)	[]	95
Protection Class Класс Защиты	(IEC)	IP 20

(1)	Car and Door sizes acc. EN 81-70, other equipments are optional. Размеры кабин и дверей даны в соответствии с EN 81-70, другие требования-опционально.	(3)	Russian Fire certified Landing Doors acc. GOST R 30247.3 are optional. Противопожарные двери шахты, соответствующие ГОСТ Р 30247.3, являются опцией.
(2)	Fire certified Landing Doors acc. EN 81-58 are optional. Противопожарные двери шахты, соответствующие EN 81-58, являются опцией.		



WITTUR

MRL W LINE

TECHNICAL PLANNING INFORMATION

ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ПРОЕКТИРОВАНИЮ

Sheet / Страница

D005CGBRU.1.6

Date / Дата


















15.03.2008

Version / Версия

20.03.2013

Approved / Одобрено

MA/VT

Layout Number обозначение чертежа	Number of Person кол-во человек	Rated Load Грузоподъёмность	Car Weight Вес Кабины	Rated Speed Номинальная Скорость	Car Internal Dimensions Внутренние размеры Кабины	Door Width Проём Дверей	Door opening Тип открывания двери	Clear Well Dimensions Чистовой размер Шахты	Min. Well Pit Мин. приямок	Min. Headroom Мин. высота последнего этаж	Number of Car entrance Количество входов в кабину	Handicapped accessibility Доступность для инвалидов
		Q [kg]	P _{max} [kg]	V [m/s]	CIW x CID [mm]	PL [mm]	C / S	b ₃ x d ₂ [mm]	d ₃ [mm]	h ₁ [mm]		
320 R-1	4	320	799	1	0900 x 1000	700	S	1460 x 1375	1100	3630	1	
320 R-2	4	320	897	1	0900 x 1000	700	S	1460 x 1560	1100	3630	2	
400 S-1	5	400	851	1	1100 x 1000	700	S	1660 x 1375	1100	3630	1	
400 S-2	5	400	949	1	1100 x 1000	700	S	1660 x 1560	1100	3630	2	
400 S-3	5	400	856	1	1100 x 1000	800	S	1660 x 1375	1100	3630	1	
400 S-4	5	400	959	1	1100 x 1000	800	S	1660 x 1560	1100	3630	2	
450 L-1	6	450	865	1	1000 x 1200	700	S	1565 x 1575	1100	3630	1	
450 L-2	6	450	963	1	1000 x 1200	700	S	1565 x 1760	1100	3630	2	
450 L-3	6	450	870	1	1000 x 1200	800	S	1565 x 1575	1100	3630	1	
450 L-4	6	450	973	1	1000 x 1200	800	S	1565 x 1760	1100	3630	2	
450 S-1	6	450	880	1	1000 x 1250	800	S	1565 x 1625	1100	3630	1	
450 S-2	6	450	983	1	1000 x 1250	800	S	1565 x 1810	1100	3630	2	
630 G-1	8	630	954	1 / 1,6	1100 x 1400	900	S	1665 x 1775	1100 / 1200	3630 / 3780	1	 (1)
630 G-2	8	630	1071	1 / 1,6	1100 x 1400	900	S	1665 x 1960	1100 / 1200	3630 / 3780	2	 (1)
630 G-3	8	630	940	1 / 1,6	1100 x 1400	800	S	1665 x 1775	1100 / 1200	3630 / 3780	1	 (1)
630 G-4	8	630	1043	1 / 1,6	1100 x 1400	800	S	1665 x 1960	1100 / 1200	3630 / 3780	2	 (1)
800 G-1	10	800	1089	1 / 1,6 / 2	1350 x 1400	900	C	1940 x 1745	1100 / 1200 / 1350	3670 / 3820 / 3970	1	 (1)
800 G-2	10	800	1205	1 / 1,6 / 2	1350 x 1400	900	C	1940 x 1900	1100 / 1200 / 1350	3670 / 3820 / 3970	2	 (1)
1000 T-1	13	1000	1284	1 / 1,6 / 2	1100 x 2100	900	S	1680 x 2475	1100 / 1200 / 1350	3670 / 3820 / 3970	1	 (1)
1000 T-2	13	1000	1401	1 / 1,6 / 2	1100 x 2100	900	S	1680 x 2660	1100 / 1200 / 1350	3670 / 3820 / 3970	2	 (1)
1000 L-1	13	1000	1185	1 / 1,6 / 2	1750 x 1300	900	S	2330 x 1675	1100 / 1200 / 1350	3670 / 3820 / 3970	1	 (1)
1000 L-2	13	1000	1302	1 / 1,6 / 2	1750 x 1300	900	S	2330 x 1860	1100 / 1200 / 1350	3670 / 3820 / 3970	2	 (1)
1000 G-1	13	1000	1189	1 / 1,6 / 2	1600 x 1400	1100	C	2340 x 1745	1100 / 1200 / 1350	3670 / 3820 / 3970	1	 (1)
1000 G-2	13	1000	1334	1 / 1,6 / 2	1600 x 1400	1100	C	2340 x 1900	1100 / 1200 / 1350	3670 / 3820 / 3970	2	 (1)
1000 C-1	13	1000	1256	1 / 1,6 / 2	2100 x 1100	1200	S	2680 x 1700	1100 / 1200 / 1350	3670 / 3820 / 3970	1	 (1)
1275 H-1	16	1275	1434	1 / 1,6 / 2	1200 x 2300	1100	S	2015 x 2675	1300 / 1400 / 1550	4350 / 4500 / 4650	1	 (1)
1600 H-1	21	1600	1591	1 / 1,6 / 2	1400 x 2400	1300	S	2315 x 2775	1300 / 1400 / 1550	4350 / 4500 / 4650	1	 (1)
2000 H-1	26	2000	1676	1 / 1,6 / 2	1500 x 2700	1300	S	2315 x 3075	1300 / 1400 / 1550	4350 / 4500 / 4650	1	 (1)
2500 H-1	33	2500	1810	1 / 1,6	1800 x 2700	1300	S	2540 x 3075	1300 / 1400	4350 / 4500	1	 (1)

MRL W LINE

TECHNICAL PLANNING INFORMATION

ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ПРОЕКТИРОВАНИЮ

Sheet / Страница

D005CGBRU.1.7

Date / Дата

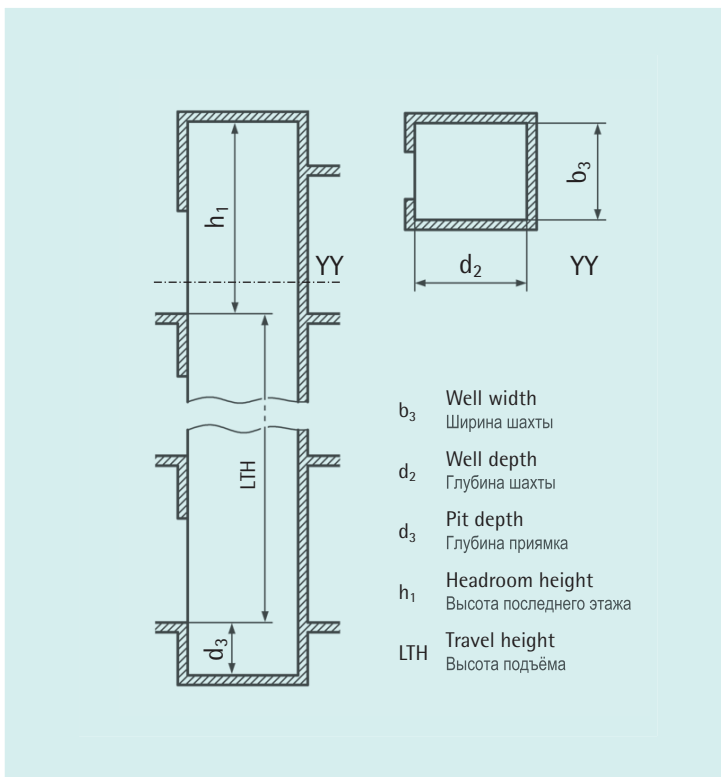
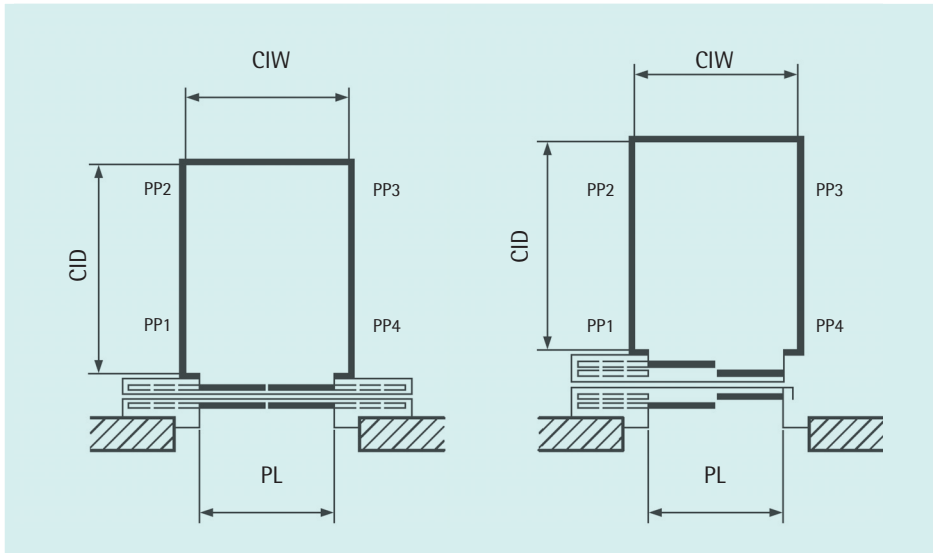
15.03.2008

Version / Версия

20.03.2013

Approved / Одобрено

MA/VT



C	Central opening Car and Landing Doors Двери Кабины и Шахты Центрального Открывания
S	Side opening Car and Landing Doors Двери Кабины и Шахты Телескопического Открывания

Minimum Floor Distance $[S_{min}] = \text{Clear Door Height (LH)} + 475 \text{ mm}$
 Минимальная Высота Этажа $[S_{min}] = \text{Высота Проёма (LH)} + 475 \text{ mm}$

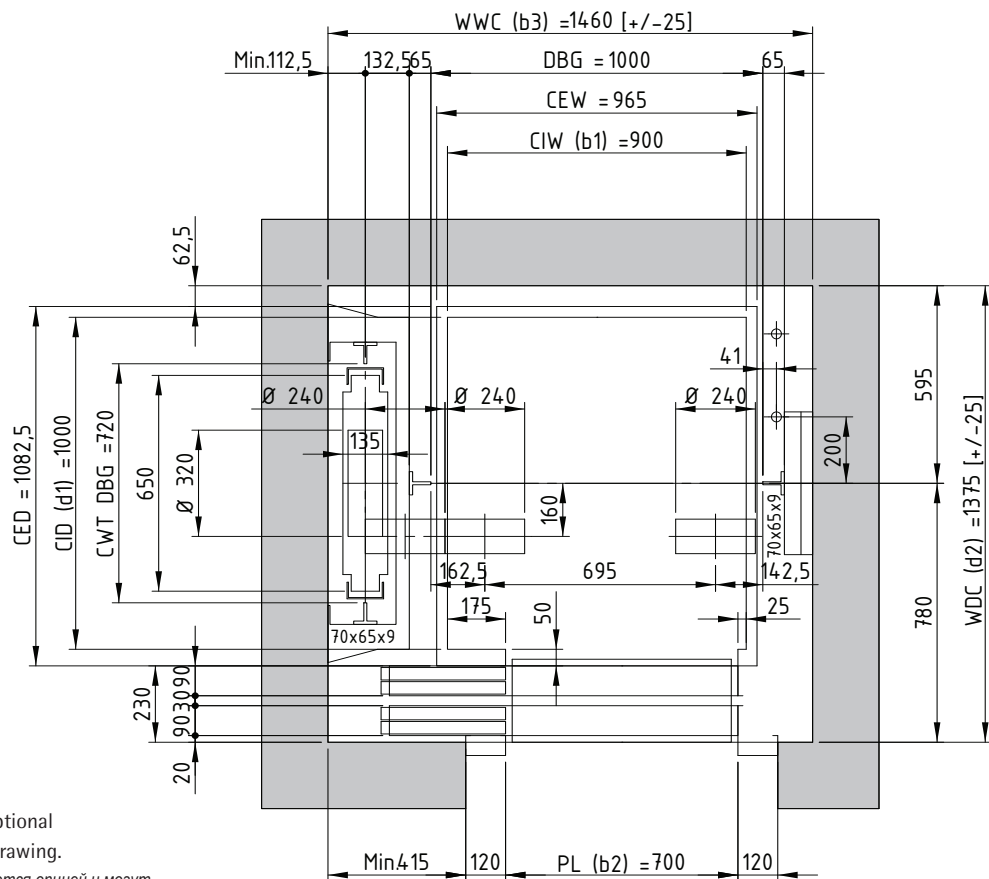
(1) Car and Door sizes acc. EN 81-70, other equipments are optional.
 Размеры кабин и дверей даны в соответствии с EN 81-70, другие требования-опционально.


Layout drawings with Hydra Landing and Car doors
 Планы шахт с дверьми шахты и дверьми кабины Hydra

MRL W Line 320 R-1

320 kg / 4 persons
 320 kg / 4 человека

- Mirrored (symmetrical) layouts are possible
- Sketches are only for information, don't use in scale
- Dimensions are in millimeter [mm]
- Возможен зеркальный (симметричный) план шахты.
- Чертежи предназначены только для информации, не использовать в масштабах.
- Размеры в миллиметрах [мм]



 Fire Resistant Landing Doors are optional and may require different layout drawing.
 Противопожарные Двери Шахты являются опцией и могут потребовать изменения плана шахты.

WWC (b₃) = Well Width
 Ширина шахты

CIW (b₁) = Car Internal Width
 Внутренняя ширина кабины

WDC (d₂) = Well Depth
 Глубина шахты

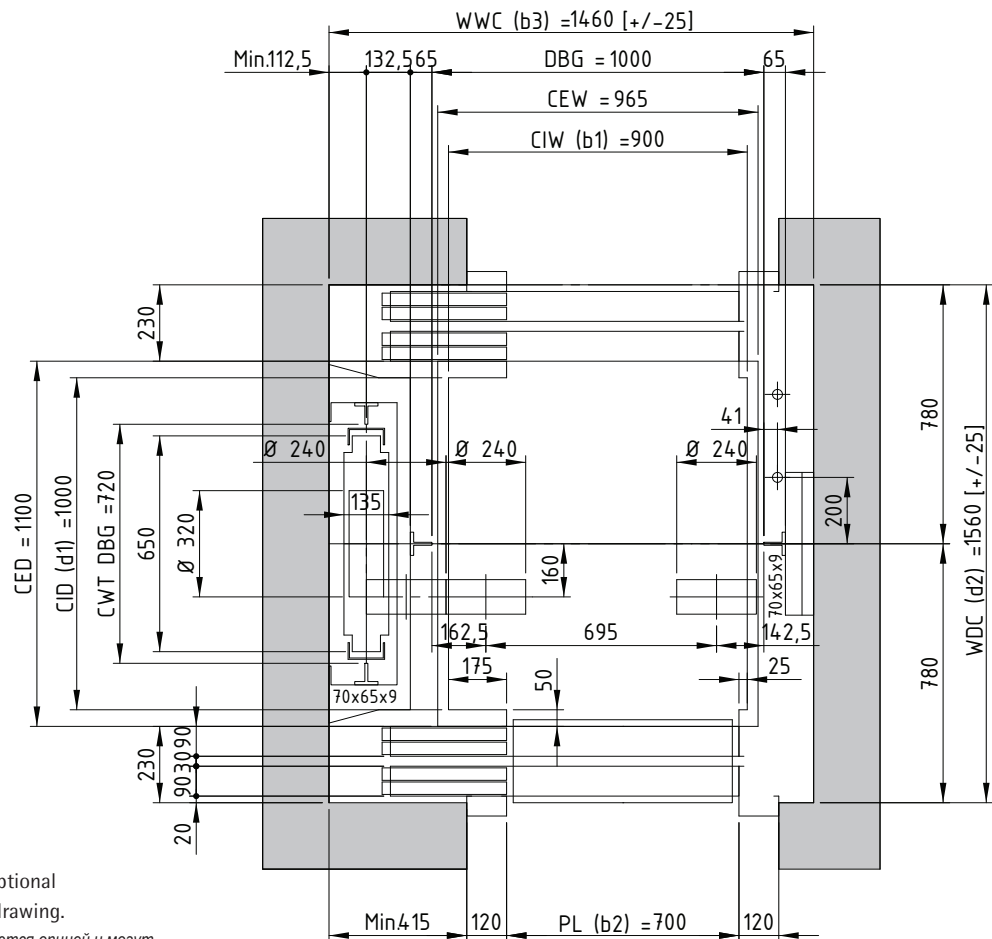
CID (d₁) = Car Internal Depth
 Внутренняя глубина кабины


Layout drawings with Hydra Landing and Car doors
 Планы шахт с дверьми шахты и дверьми кабины Hydra

MRL W Line 320 R-2

320 kg / 4 persons
 320 kg / 4 человека

- Mirrored (symmetrical) layouts are possible
- Sketches are only for information, don't use in scale
- Dimensions are in millimeter [mm]
- Возможен зеркальный (симметричный) план шахты.
- Чертежи предназначены только для информации, не использовать в масштабах.
- Размеры в миллиметрах [мм]



 Fire Resistant Landing Doors are optional and may require different layout drawing.
 Противопожарные Двери Шахты являются опцией и могут потребовать изменения плана шахты.

WWC (b₃) = Well Width
 Ширина шахты

CIW (b₁) = Car Internal Width
 Внутренняя ширина кабины

WDC (d₂) = Well Depth
 Глубина шахты

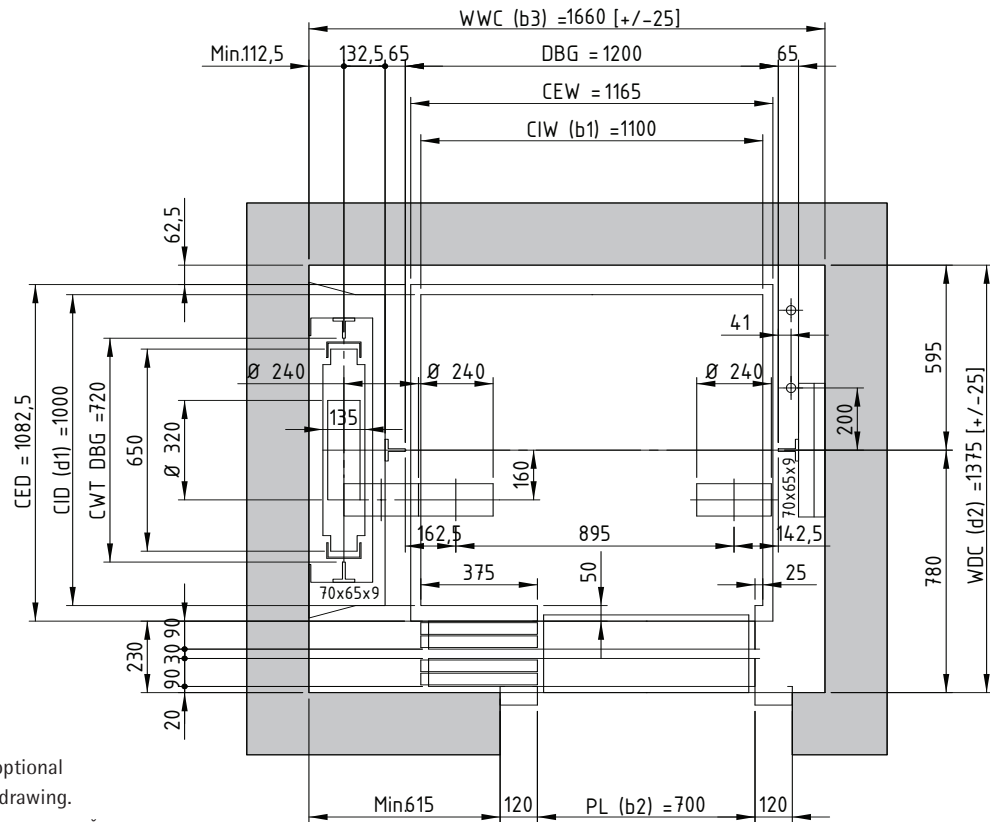
CID (d₁) = Car Internal Depth
 Внутренняя глубина кабины


Layout drawings with Hydra Landing and Car doors
 Планы шахт с дверьми шахты и дверьми кабины Hydra

MRL W Line 400 S-1

400 kg / 5 persons
 400 kg / 5 человек

- Mirrored (symmetrical) layouts are possible
- Sketches are only for information, don't use in scale
- Dimensions are in millimeter [mm]
- Возможен зеркальный (симметричный) план шахты.
- Чертежи предназначены только для информации, не использовать в масштабах.
- Размеры в миллиметрах [мм]



 Fire Resistant Landing Doors are optional and may require different layout drawing.
 Противопожарные Двери Шахты являются опцией и могут потребовать изменения плана шахты.

WWC (b₃) = Well Width
 Ширина шахты

CIW (b₁) = Car Internal Width
 Внутренняя ширина кабины

WDC (d₂) = Well Depth
 Глубина шахты

CID (d₁) = Car Internal Depth
 Внутренняя глубина кабины

MRL W LINE

TECHNICAL PLANNING INFORMATION

ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ПРОЕКТИРОВАНИЮ

Sheet / Страница

D005CGBRU.1.11

Date / Дата

15.03.2008

Version / Версия

20.03.2013

Approved / Одобрено

MA/VT

Layout drawings with Hydra Landing and Car doors

Планы шахт с дверьми шахты и дверьми кабины Hydra

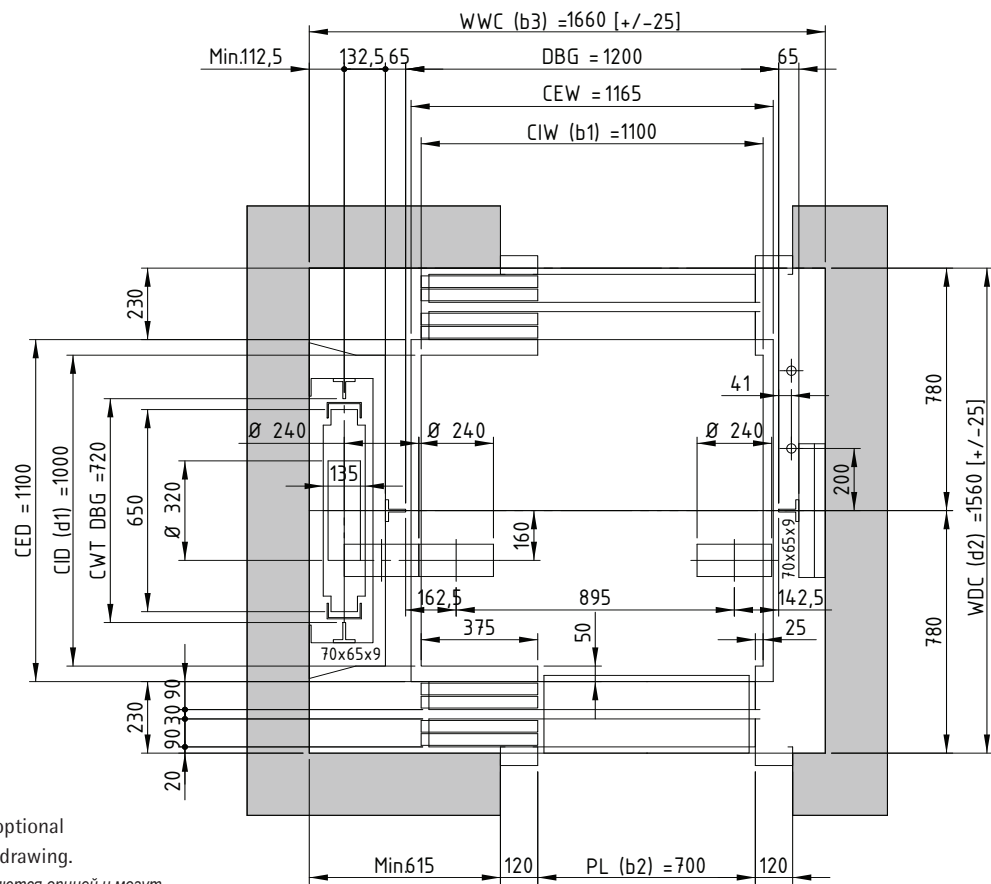
MRL W Line 400 S-2

400 kg / 5 persons

400 kg / 5 человек

- Mirrored (symmetrical) layouts are possible
- Sketches are only for information, don't use in scale
- Dimensions are in millimeter [mm]

- Возможен зеркальный (симметричный) план шахты.
- Чертежи предназначены только для информации, не использовать в масштабах.
- Размеры в миллиметрах [мм]



⚠ Fire Resistant Landing Doors are optional and may require different layout drawing.
Противопожарные Двери Шахты являются опцией и могут потребовать изменения плана шахты.

$WWC (b_3)$ = Well Width
Ширина шахты

$CIW (b_1)$ = Car Internal Width
Внутренняя ширина кабины

$WDC (d_2)$ = Well Depth
Глубина шахты

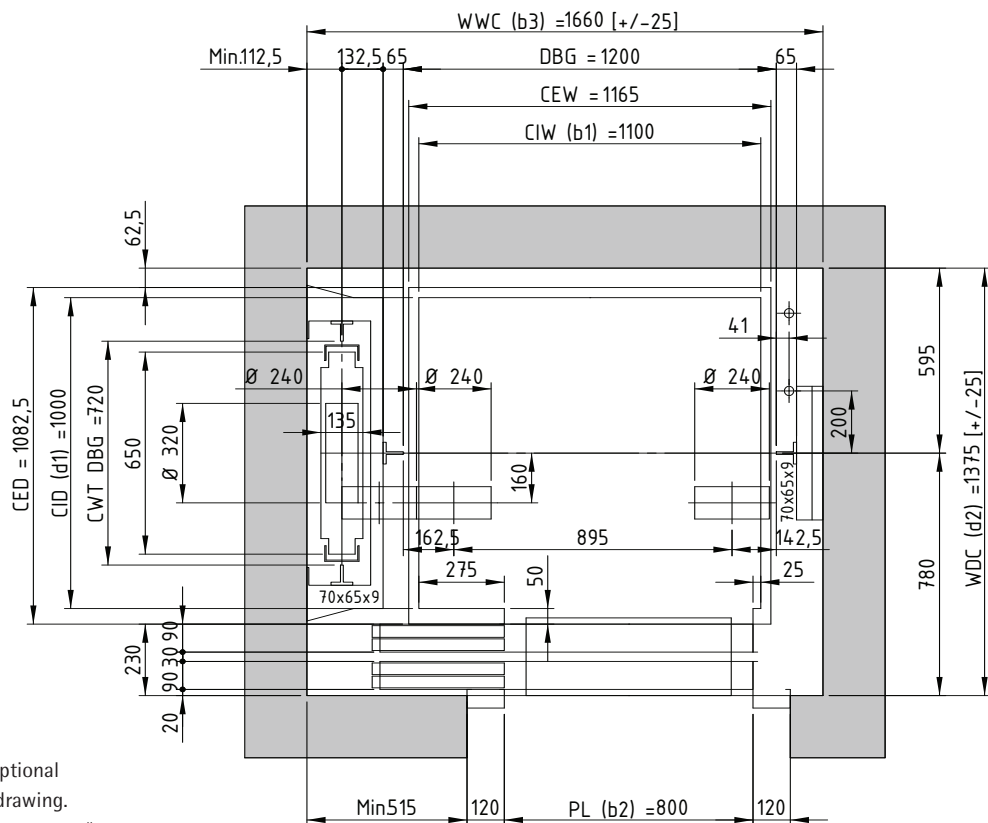
$CID (d_1)$ = Car Internal Depth
Внутренняя глубина кабины


Layout drawings with Hydra Landing and Car doors
 Планы шахт с дверьми шахты и дверьми кабины Hydra

MRL W Line 400 S-3

400 kg / 5 persons
 400 kg / 5 человек

- Mirrored (symmetrical) layouts are possible
- Sketches are only for information, don't use in scale
- Dimensions are in millimeter [mm]
- Возможен зеркальный (симметричный) план шахты.
- Чертежи предназначены только для информации, не использовать в масштабах.
- Размеры в миллиметрах [мм]



 Fire Resistant Landing Doors are optional and may require different layout drawing.
 Противопожарные Двери Шахты являются опцией и могут потребовать изменения плана шахты.

WWC (b₃) = Well Width
 Ширина шахты

CIW (b₁) = Car Internal Width
 Внутренняя ширина кабины

WDC (d₂) = Well Depth
 Глубина шахты

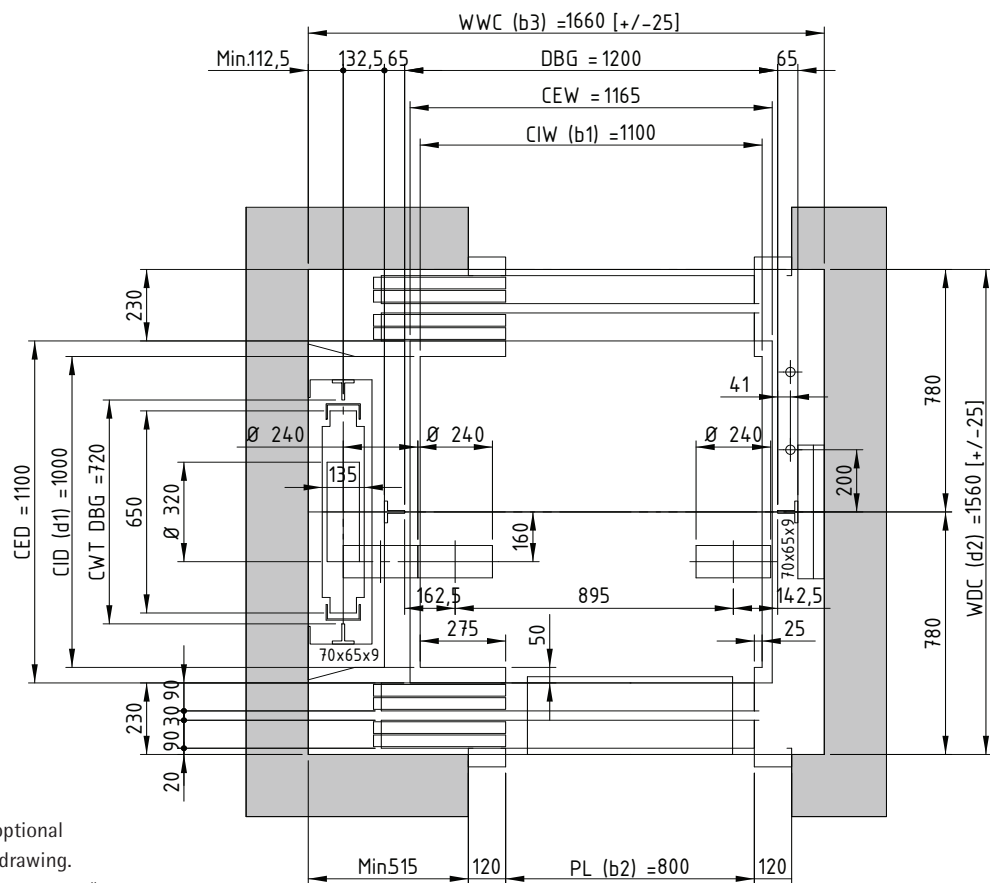
CID (d₁) = Car Internal Depth
 Внутренняя глубина кабины


Layout drawings with Hydra Landing and Car doors
 Планы шахт с дверьми шахты и дверьми кабины Hydra

MRL W Line 400 S-4

400 kg / 5 persons
 400 kg / 5 человек

- Mirrored (symmetrical) layouts are possible
- Sketches are only for information, don't use in scale
- Dimensions are in millimeter [mm]
- Возможен зеркальный (симметричный) план шахты.
- Чертежи предназначены только для информации, не использовать в масштабах.
- Размеры в миллиметрах [мм]



 Fire Resistant Landing Doors are optional and may require different layout drawing.
 Противопожарные Двери Шахты являются опцией и могут потребовать изменения плана шахты.

WWC (b₃) = Well Width
 Ширина шахты

CIW (b₁) = Car Internal Width
 Внутренняя ширина кабины

WDC (d₂) = Well Depth
 Глубина шахты

CID (d₁) = Car Internal Depth
 Внутренняя глубина кабины

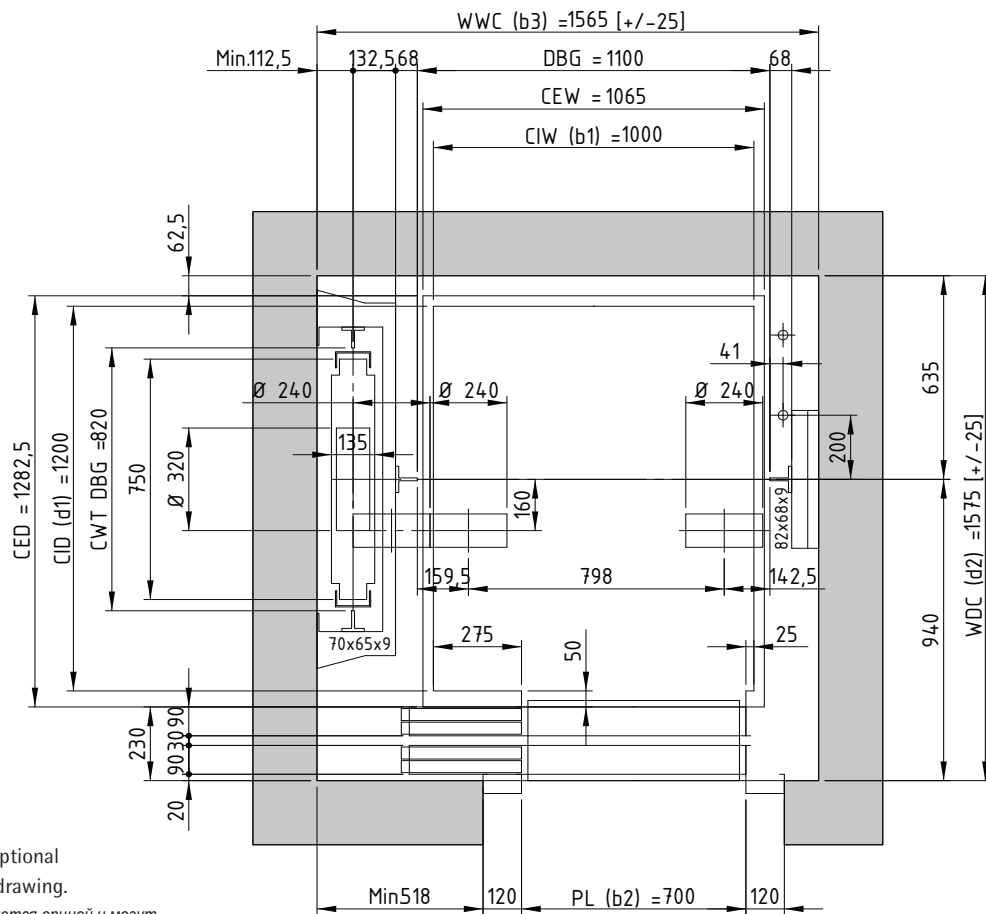
Layout drawings with Hydra Landing and Car doors
 Планы шахт с дверьми шахты и дверьми кабины Hydra


MRL W Line 450 L-1

450 kg / 6 persons
 450 kg / 6 человек

- Mirrored (symmetrical) layouts are possible
- Sketches are only for information, don't use in scale
- Dimensions are in millimeter [mm]

- Возможен зеркальный (симметричный) план шахты.
- Чертежи предназначены только для информации, не использовать в масштабах.
- Размеры в миллиметрах [мм]



 Fire Resistant Landing Doors are optional and may require different layout drawing.
 Противопожарные Двери Шахты являются опцией и могут потребовать изменения плана шахты.

WWC (b₃) = Well Width
 Ширина шахты

CIW (b₁) = Car Internal Width
 Внутренняя ширина кабины

WDC (d₂) = Well Depth
 Глубина шахты

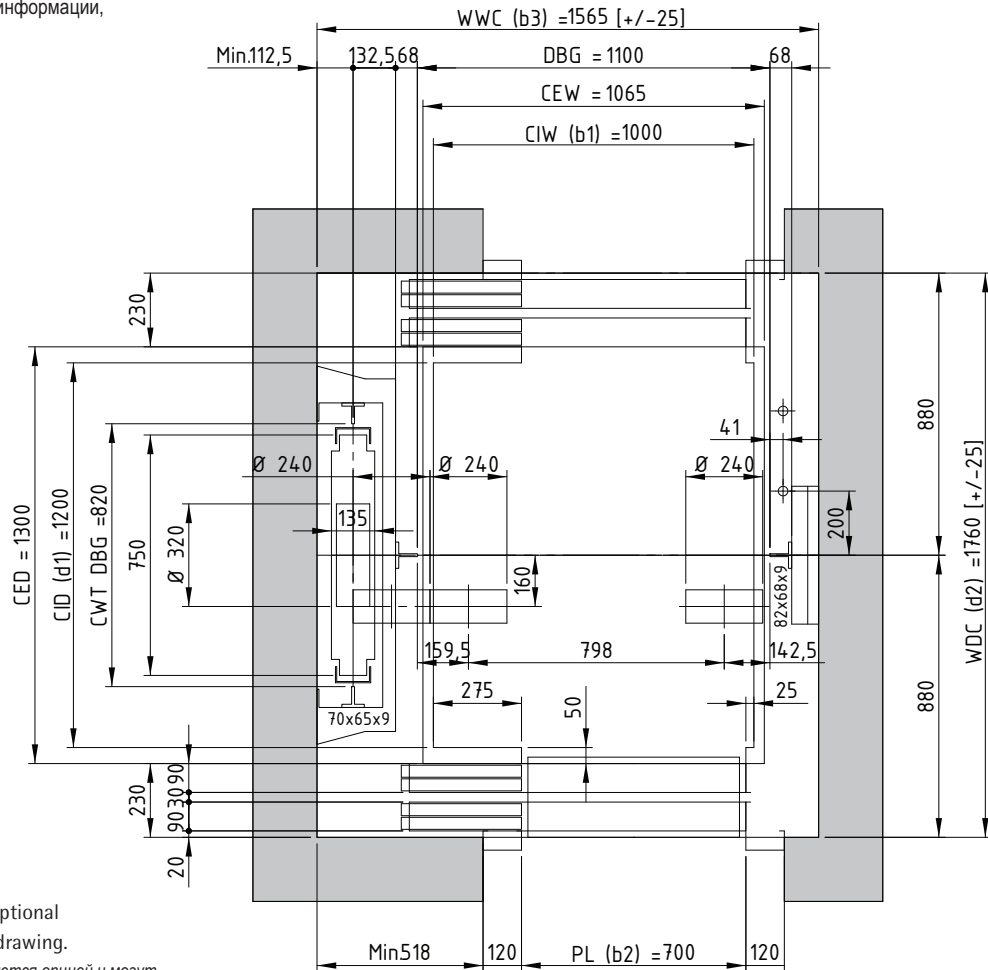
CID (d₁) = Car Internal Depth
 Внутренняя глубина кабины


Layout drawings with Hydra Landing and Car doors
 Планы шахт с дверьми шахты и дверьми кабины Hydra

MRL W Line 450 L-2

450 kg / 6 persons
 450 kg / 6 человек

- Mirrored (symmetrical) layouts are possible
- Sketches are only for information, don't use in scale
- Dimensions are in millimeter [mm]
- Возможен зеркальный (симметричный) план шахты.
- Чертежи предназначены только для информации, не использовать в масштабах.
- Размеры в миллиметрах [мм]



 Fire Resistant Landing Doors are optional and may require different layout drawing.
 Противопожарные Двери Шахты являются опцией и могут потребовать изменения плана шахты.

WWC (b₃) = Well Width
 Ширина шахты

CIW (b₁) = Car Internal Width
 Внутренняя ширина кабины

WDC (d₂) = Well Depth
 Глубина шахты

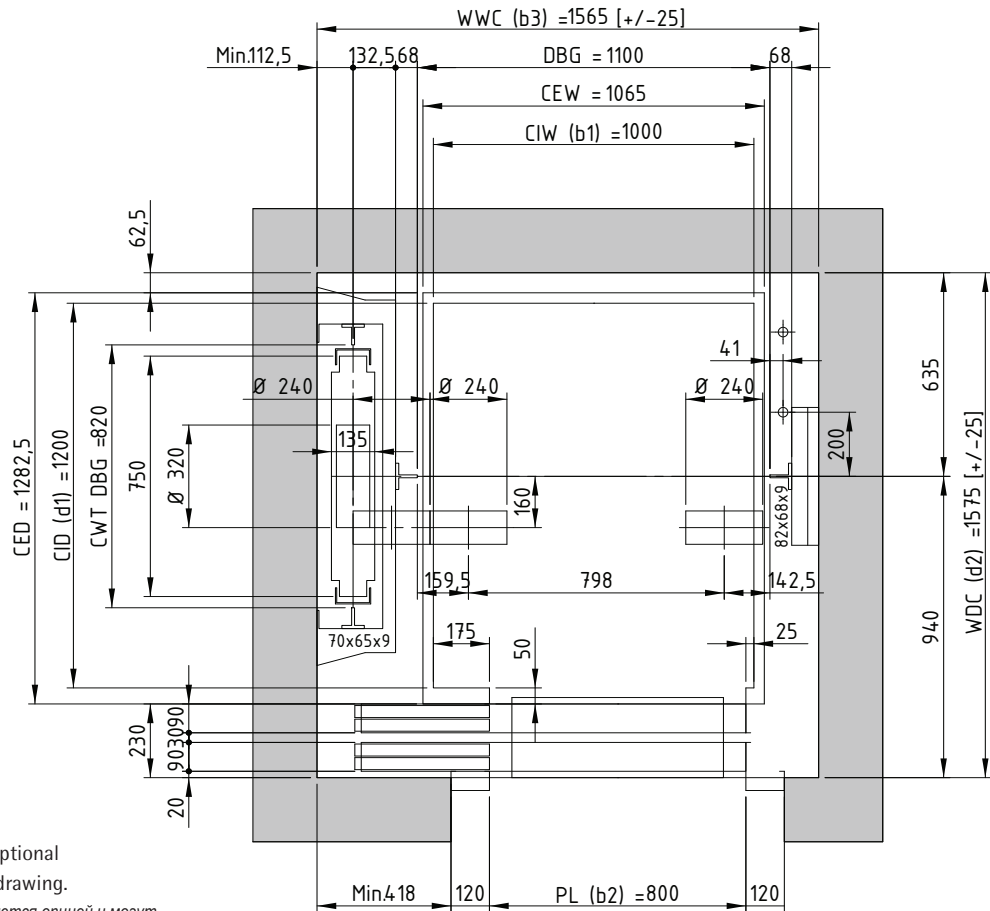
CID (d₁) = Car Internal Depth
 Внутренняя глубина кабины


Layout drawings with Hydra Landing and Car doors
 Планы шахт с дверьми шахты и дверьми кабины Hydra

MRL W Line 450 L-3

450 kg / 6 persons
 450 kg / 6 человек

- Mirrored (symmetrical) layouts are possible
- Sketches are only for information, don't use in scale
- Dimensions are in millimeter [mm]
- Возможен зеркальный (симметричный) план шахты.
- Чертежи предназначены только для информации, не использовать в масштабах.
- Размеры в миллиметрах [мм]



 Fire Resistant Landing Doors are optional and may require different layout drawing.
 Противопожарные Двери Шахты являются опцией и могут потребовать изменения плана шахты.

WWC (b₃) = Well Width
 Ширина шахты

CIW (b₁) = Car Internal Width
 Внутренняя ширина кабины

WDC (d₂) = Well Depth
 Глубина шахты

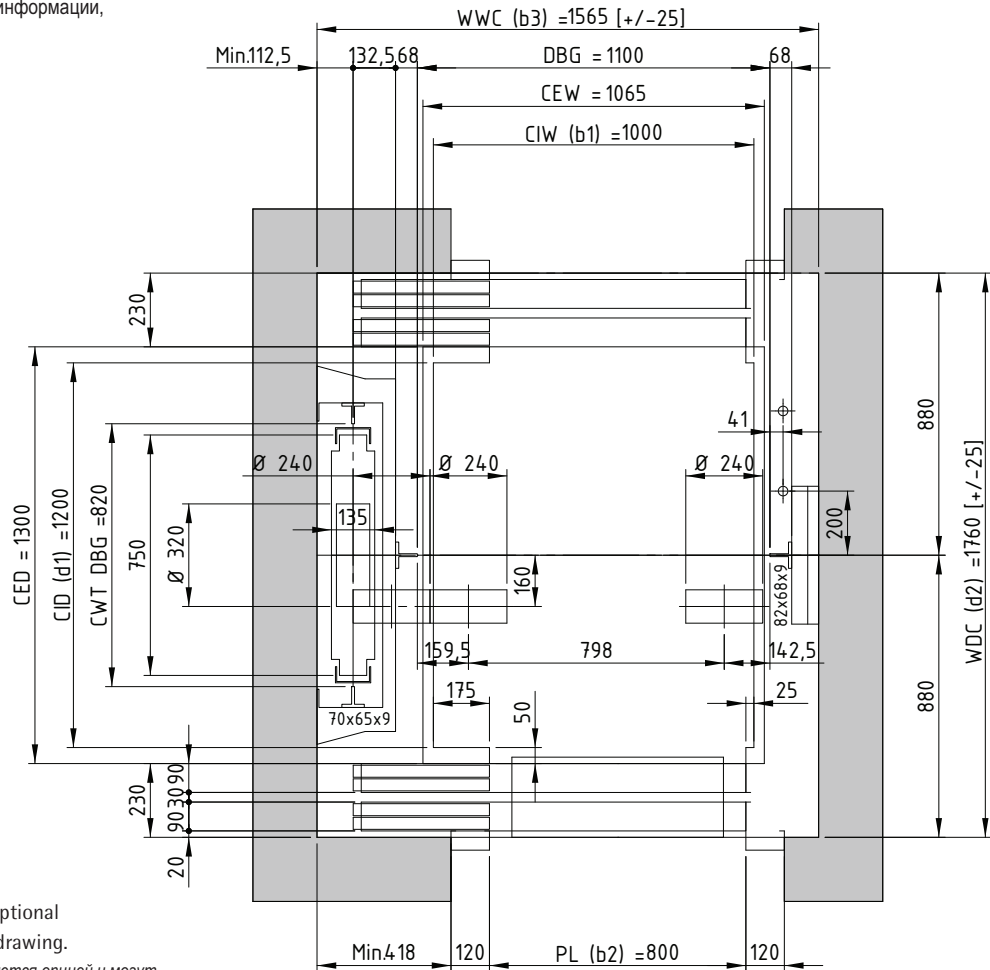
CID (d₁) = Car Internal Depth
 Внутренняя глубина кабины


Layout drawings with Hydra Landing and Car doors
 Планы шахт с дверьми шахты и дверьми кабины Hydra

MRL W Line 450 L-4

450 kg / 6 persons
 450 kg / 6 человек

- Mirrored (symmetrical) layouts are possible
- Sketches are only for information, don't use in scale
- Dimensions are in millimeter [mm]
- Возможен зеркальный (симметричный) план шахты.
- Чертежи предназначены только для информации, не использовать в масштабах.
- Размеры в миллиметрах [мм]



 Fire Resistant Landing Doors are optional and may require different layout drawing.
 Противопожарные Двери Шахты являются опцией и могут потребовать изменения плана шахты.

WWC (b₃) = Well Width
 Ширина шахты

CIW (b₁) = Car Internal Width
 Внутренняя ширина кабины

WDC (d₂) = Well Depth
 Глубина шахты

CID (d₁) = Car Internal Depth
 Внутренняя глубина кабины

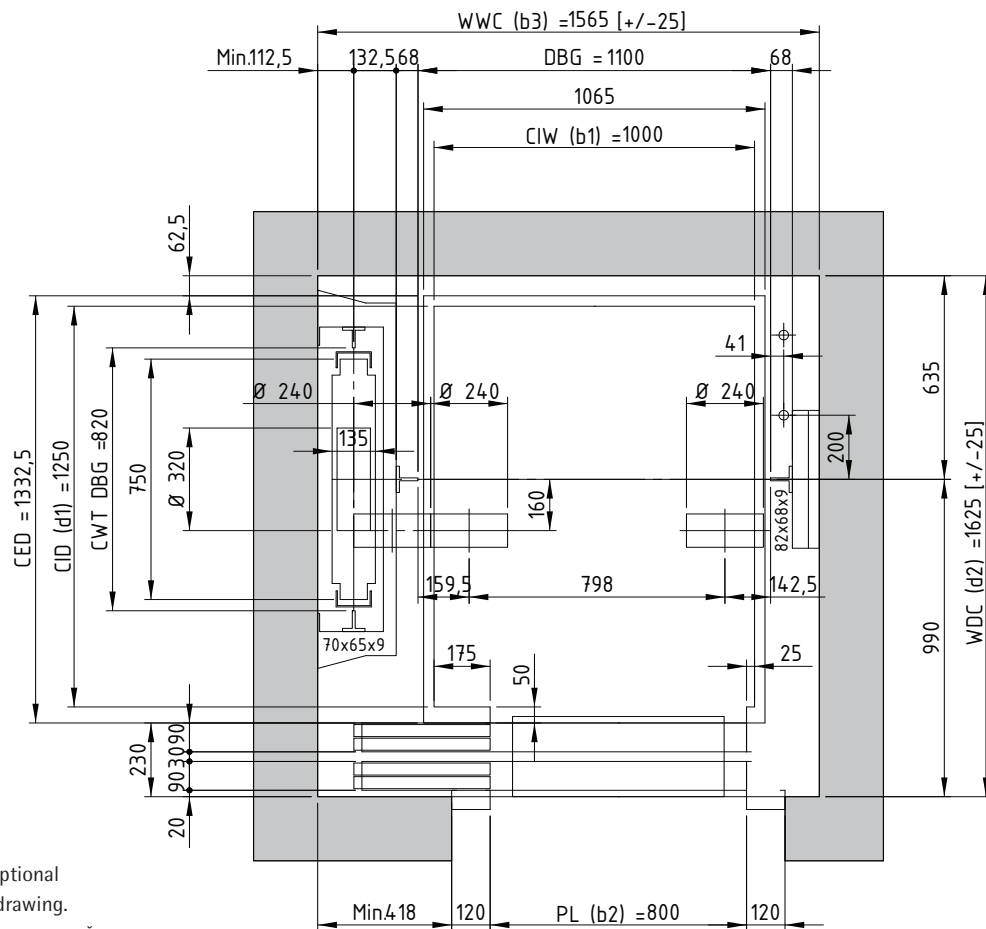
Layout drawings with Hydra Landing and Car doors
 Планы шахт с дверьми шахты и дверьми кабины Hydra


MRL W Line 450 S-1


460 kg / 6 persons
 460 kg / 6 человек

- Mirrored (symmetrical) layouts are possible
- Sketches are only for information, don't use in scale
- Dimensions are in millimeter [mm]

- Возможен зеркальный (симметричный) план шахты.
- Чертежи предназначены только для информации, не использовать в масштабах.
- Размеры в миллиметрах [мм]



 Fire Resistant Landing Doors are optional and may require different layout drawing.
 Противопожарные Двери Шахты являются опцией и могут потребовать изменения плана шахты.

 Car and Door sizes acc. EN 81-70, other equipments are optional.
 Размеры кабины и двери в соответствии. EN 81-70, другие размеры- опционально.

WWC (b₃) = Well Width
 Ширина шахты

CIW (b₁) = Car Internal Width
 Внутренняя ширина кабины

WDC (d₂) = Well Depth
 Глубина шахты

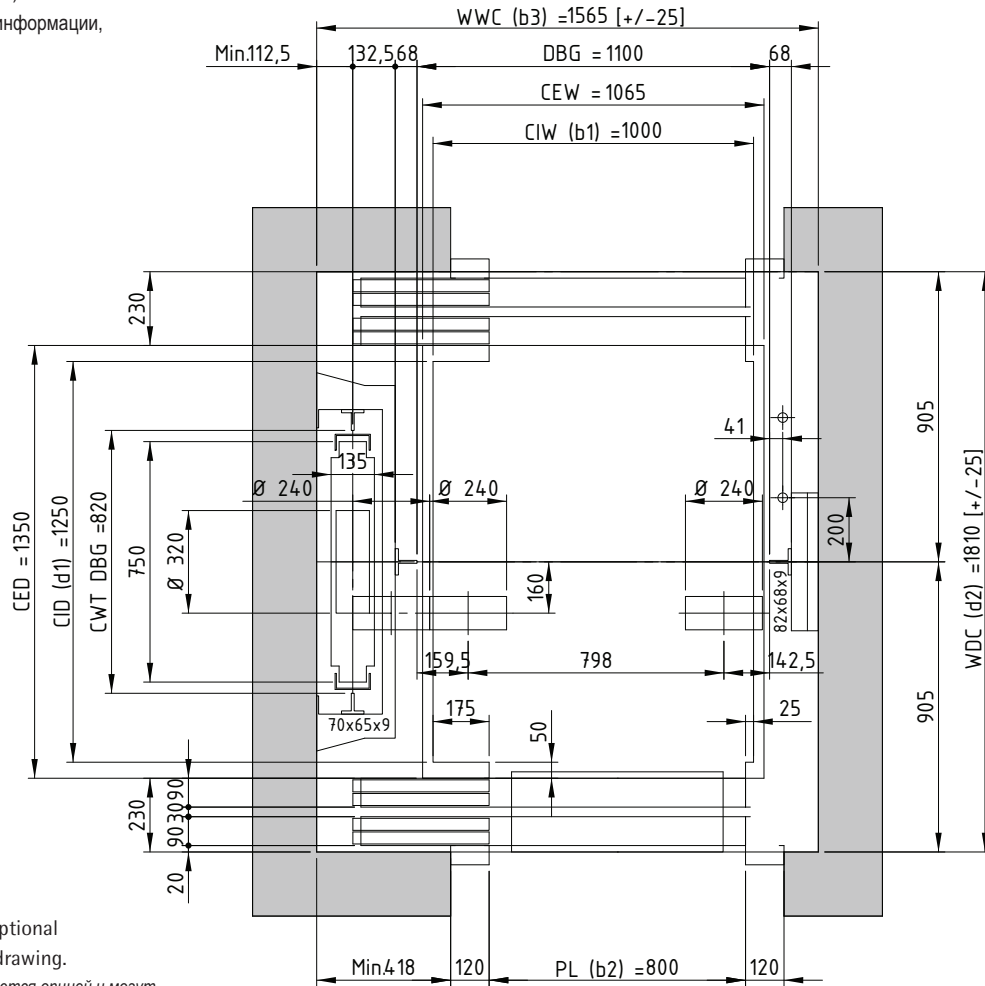
CID (d₁) = Car Internal Depth
 Внутренняя глубина кабины


Layout drawings with Hydra Landing and Car doors
 Планы шахт с дверьми шахты и дверьми кабины Hydra


MRL W Line 450 S-2

460 kg / 6 persons
 460 kg / 6 человек

- Mirrored (symmetrical) layouts are possible
- Sketches are only for information, don't use in scale
- Dimensions are in millimeter [mm]
- Возможен зеркальный (симметричный) план шахты.
- Чертежи предназначены только для информации, не использовать в масштабах.
- Размеры в миллиметрах [мм]



 Fire Resistant Landing Doors are optional and may require different layout drawing.
 Противопожарные Двери Шахты являются опцией и могут потребовать изменения плана шахты.

 Car and Door sizes acc. EN 81-70, other equipments are optional.
 Размеры кабины и двери в соответствии. EN 81-70, другие размеры- опционально.

WWC (b₃) = Well Width
 Ширина шахты

CIW (b₁) = Car Internal Width
 Внутренняя ширина кабины

WDC (d₂) = Well Depth
 Глубина шахты

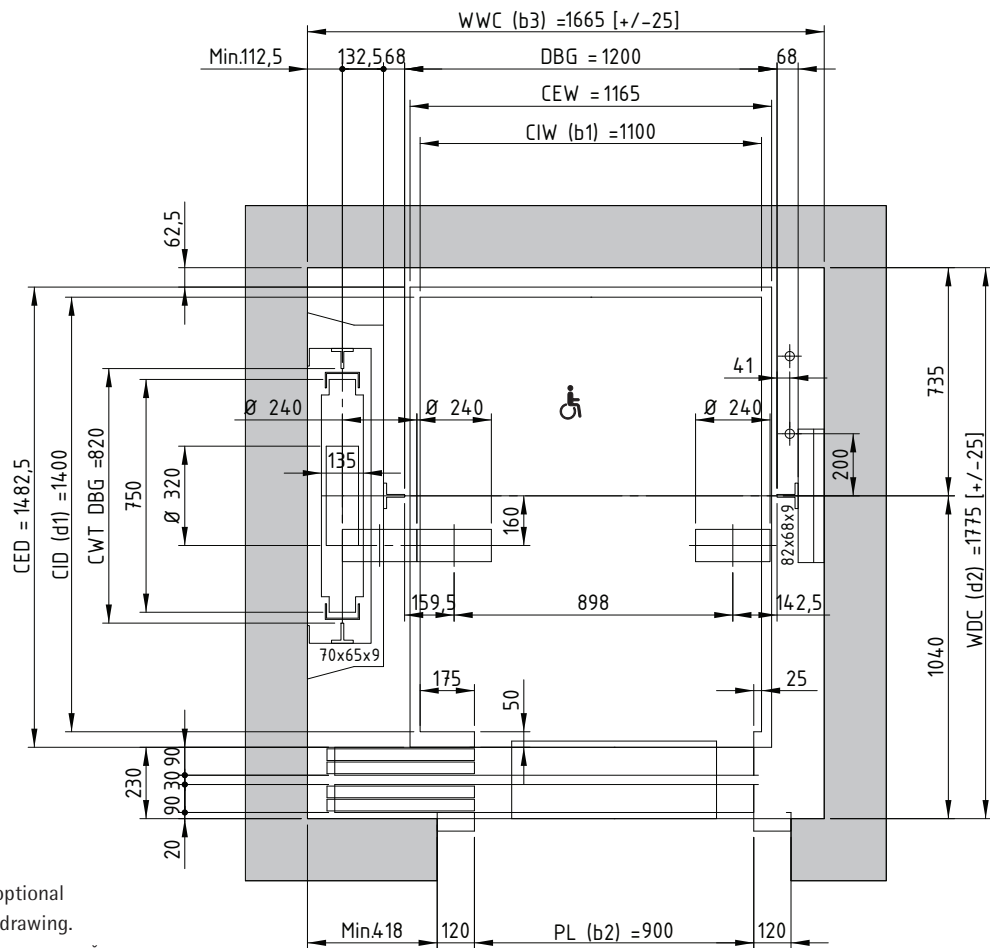
CID (d₁) = Car Internal Depth
 Внутренняя глубина кабины


Layout drawings with Hydra Landing and Car doors
 Планы шахт с дверьми шахты и дверьми кабины Hydra


MRL W Line 630 G-1

630 kg / 8 persons
 630 kg / 8 человек

- Mirrored (symmetrical) layouts are possible
- Sketches are only for information, don't use in scale
- Dimensions are in millimeter [mm]
- Возможен зеркальный (симметричный) план шахты.
- Чертежи предназначены только для информации, не использовать в масштабах.
- Размеры в миллиметрах [мм]



 Fire Resistant Landing Doors are optional and may require different layout drawing.
 Противопожарные Двери Шахты являются опцией и могут потребовать изменения плана шахты.

 Car and Door sizes acc. EN 81-70, other equipments are optional.
 Размеры кабины и двери в соответствии. EN 81-70, другие размеры- опционально.

WWC (b₃) = Well Width
 Ширина шахты

WDC (d₂) = Well Depth
 Глубина шахты

CIW (b₁) = Car Internal Width
 Внутренняя ширина кабины

CID (d₁) = Car Internal Depth
 Внутренняя глубина кабины

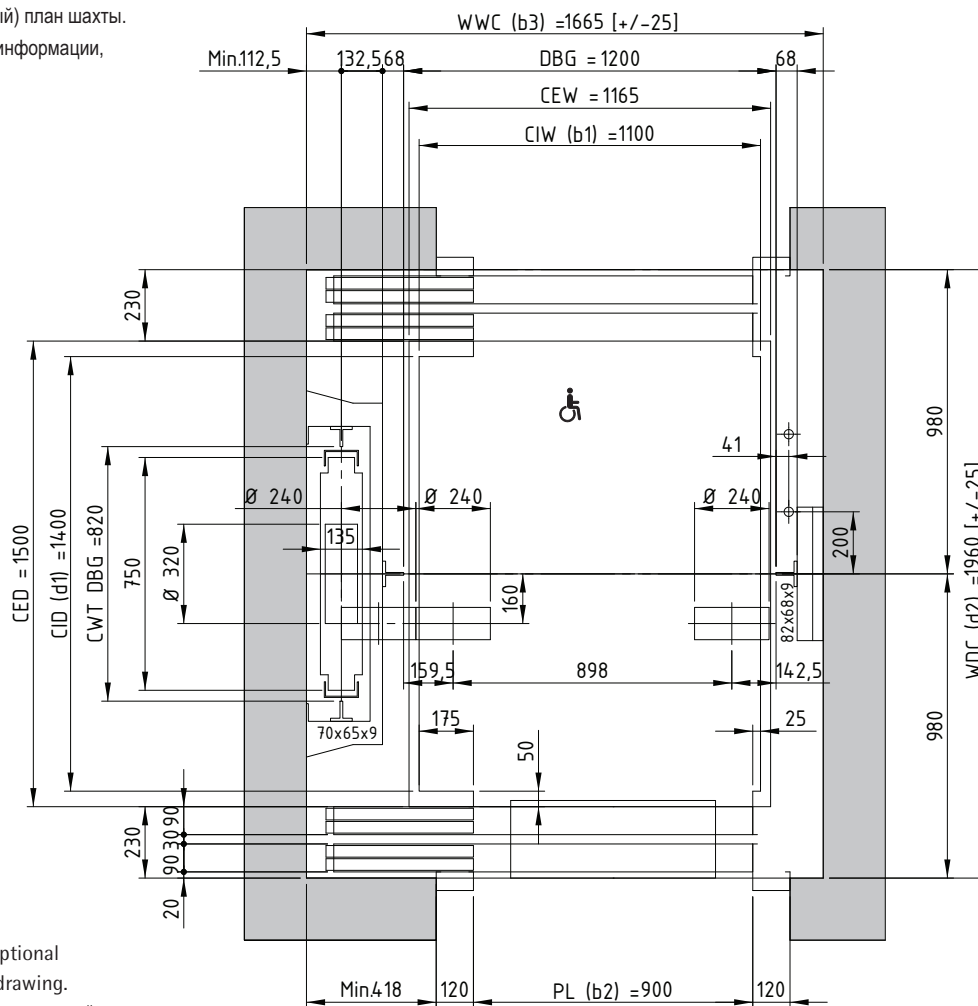
Layout drawings with Hydra Landing and Car doors
 Планы шахт с дверьми шахты и дверьми кабины Hydra


MRL W Line 630 G-2


630 kg / 8 persons
 630 kg / 8 человек

- Mirrored (symmetrical) layouts are possible
- Sketches are only for information, don't use in scale
- Dimensions are in millimeter [mm]

- Возможен зеркальный (симметричный) план шахты.
- Чертежи предназначены только для информации, не использовать в масштабах.
- Размеры в миллиметрах [мм]



 Fire Resistant Landing Doors are optional and may require different layout drawing.
 Противопожарные Двери Шахты являются опцией и могут потребовать изменения плана шахты.

 Car and Door sizes acc. EN 81-70, other equipments are optional.
 Размеры кабины и двери в соответствии. EN 81-70, другие размеры- опционально.

WWC (b₃) = Well Width
 Ширина шахты

CIW (b₁) = Car Internal Width
 Внутренняя ширина кабины

WDC (d₂) = Well Depth
 Глубина шахты

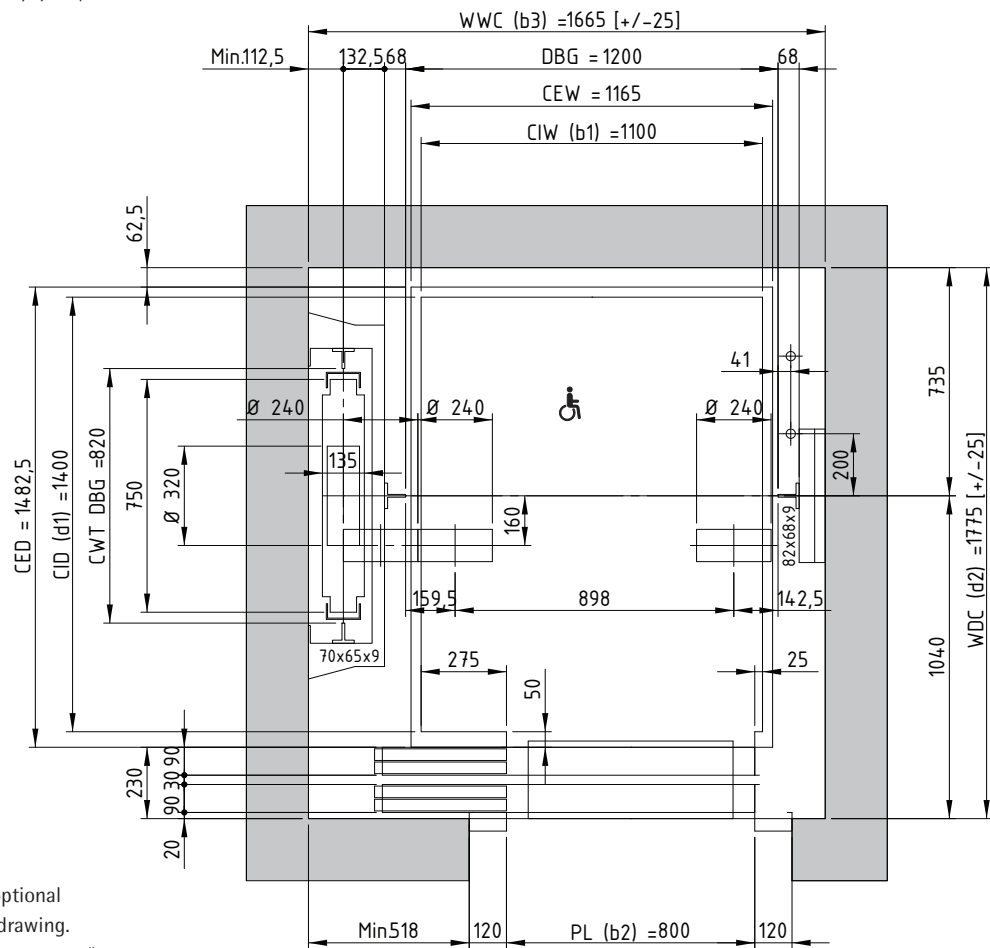
CID (d₁) = Car Internal Depth
 Внутренняя глубина кабины


Layout drawings with Hydra Landing and Car doors
 Планы шахт с дверьми шахты и дверьми кабины Hydra


MRL W Line 630 G-3

630 kg / 8 persons
 630 kg / 8 человек

- Mirrored (symmetrical) layouts are possible
- Sketches are only for information, don't use in scale
- Dimensions are in millimeter [mm]
- Возможен зеркальный (симметричный) план шахты.
- Чертежи предназначены только для информации, не использовать в масштабах.
- Размеры в миллиметрах [мм]



 Fire Resistant Landing Doors are optional and may require different layout drawing.
 Противопожарные Двери Шахты являются опцией и могут потребовать изменения плана шахты.

 Car and Door sizes acc. EN 81-70, other equipments are optional.
 Размеры кабины и двери в соответствии. EN 81-70, другие размеры- опционально.

WWC (b₃) = Well Width
 Ширина шахты

CIW (b₁) = Car Internal Width
 Внутренняя ширина кабины

WDC (d₂) = Well Depth
 Глубина шахты

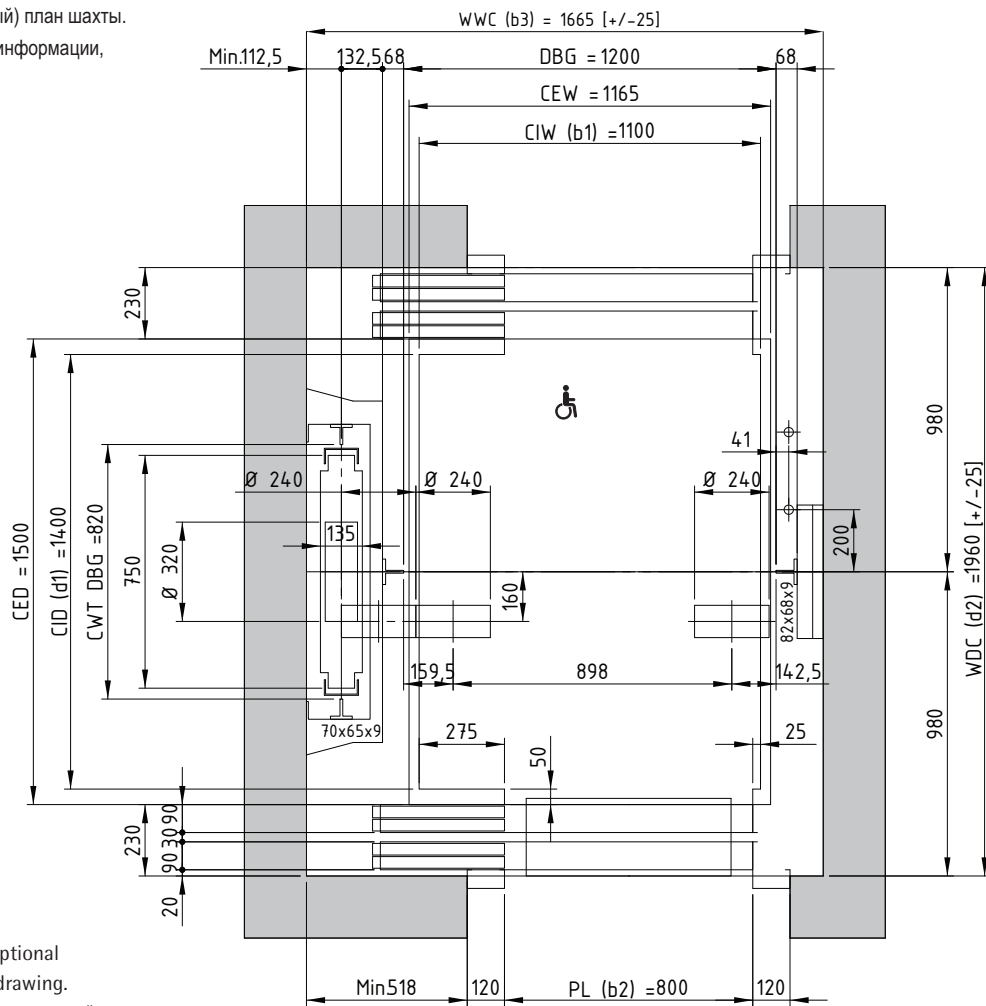
CID (d₁) = Car Internal Depth
 Внутренняя глубина кабины

Layout drawings with Hydra Landing and Car doors
Планы шахт с дверями шахты и дверями кабины Hydra

MRL W Line 630 G-4

630 kg / 8 persons
630 kg / 8 человек

- Mirrored (symmetrical) layouts are possible
 - Sketches are only for information, don't use in scale
 - Dimensions are in millimeter [mm]
- Возможен зеркальный (симметричный) план шахты.
 - Чертежи предназначены только для информации, не использовать в масштабах.
 - Размеры в миллиметрах [мм]



Fire Resistant Landing Doors are optional and may require different layout drawing.
Противопожарные Двери Шахты являются опцией и могут потребовать изменения плана шахты.

Car and Door sizes acc. EN 81-70, other equipments are optional.
Размеры кабины и двери в соответствии. EN 81-70, другие размеры- опционально.

WWC (b₃) = Well Width
Ширина шахты

WDC (d₂) = Well Depth
Глубина шахты

CIW (b₁) = Car Internal Width
Внутренняя ширина кабины

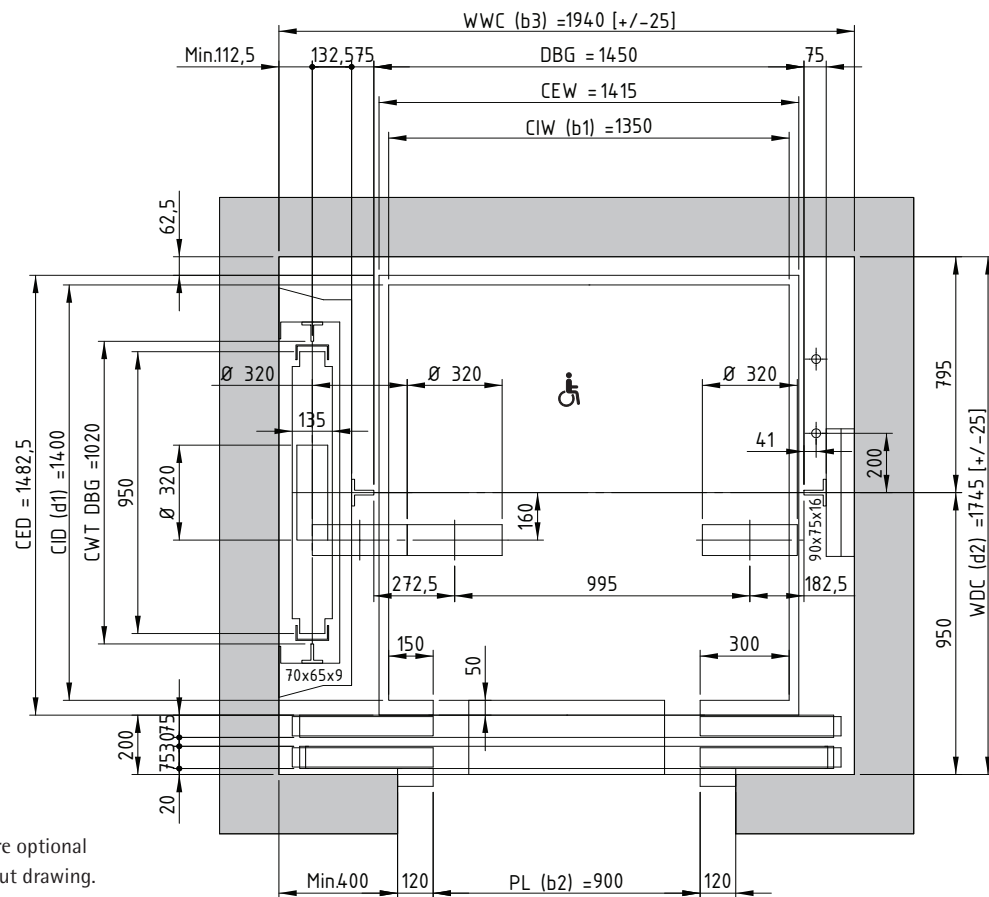
CID (d₁) = Car Internal Depth
Внутренняя глубина кабины


Layout drawings with Hydra Landing and Car doors
 Планы шахт с дверьми шахты и дверьми кабины Hydra


MRL W Line 800 G-1

800 kg / 10 persons
 800 kg / 10 человек

- Mirrored (symmetrical) layouts are possible
- Sketches are only for information, don't use in scale
- Dimensions are in millimeter [mm]
- Возможен зеркальный (симметричный) план шахты.
- Чертежи предназначены только для информации, не использовать в масштабах.
- Размеры в миллиметрах [мм]



 Fire Resistant Landing Doors are optional and may require different layout drawing.
 Противопожарные Двери Шахты являются опцией и могут потребовать изменения плана шахты.

 Car and Door sizes acc. EN 81-70, other equipments are optional.
 Размеры кабины и двери в соответствии. EN 81-70, другие размеры- опционально.

WWC (b₃) = Well Width
 Ширина шахты

WDC (d₂) = Well Depth
 Глубина шахты

CIW (b₁) = Car Internal Width
 Внутренняя ширина кабины

CID (d₁) = Car Internal Depth
 Внутренняя глубина кабины

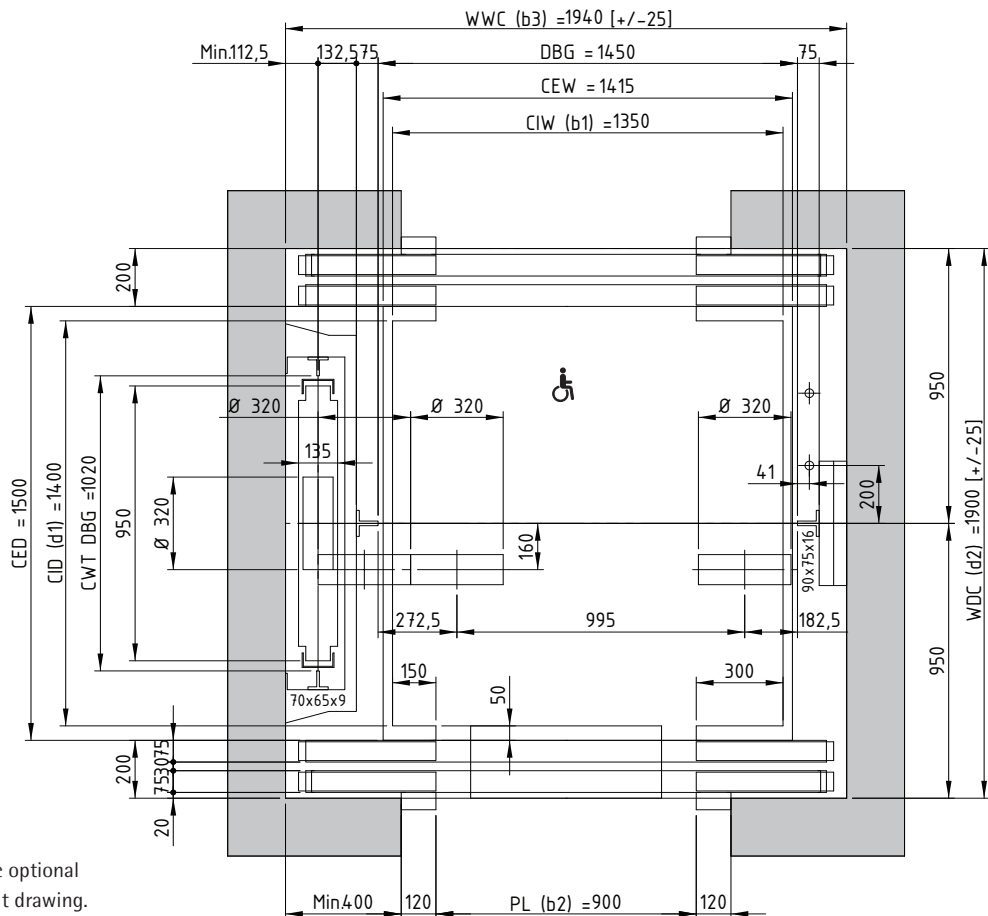
Layout drawings with Hydra Landing and Car doors
 Планы шахт с дверьми шахты и дверьми кабины Hydra


MRL W Line 800 G-2


800 kg / 10 persons
 800 kg / 10 человек

- Mirrored (symmetrical) layouts are possible
- Sketches are only for information, don't use in scale
- Dimensions are in millimeter [mm]

- Возможен зеркальный (симметричный) план шахты.
- Чертежи предназначены только для информации, не использовать в масштабах.
- Размеры в миллиметрах [мм]



 Fire Resistant Landing Doors are optional and may require different layout drawing.
 Противопожарные Двери Шахты являются опцией и могут потребовать изменения плана шахты.

 Car and Door sizes acc. EN 81-70, other equipments are optional.
 Размеры кабины и двери в соответствии. EN 81-70, другие размеры- опционально.

WWC (b₃) = Well Width
 Ширина шахты

CIW (b₁) = Car Internal Width
 Внутренняя ширина кабины

WDC (d₂) = Well Depth
 Глубина шахты

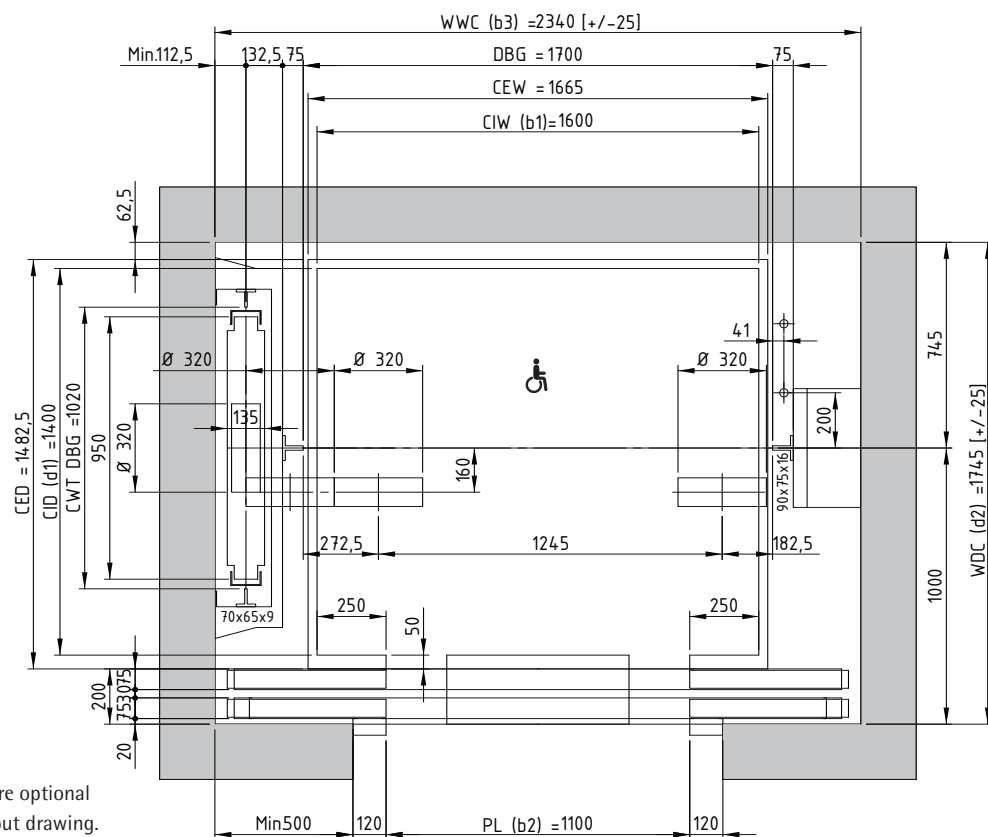
CID (d₁) = Car Internal Depth
 Внутренняя глубина кабины


Layout drawings with Hydra Landing and Car doors
 Планы шахт с дверьми шахты и дверьми кабины Hydra


MRL W Line 1000 G-1

1000 kg / 13 persons
 1000 kg / 13 человек

- Mirrored (symmetrical) layouts are possible
 - Sketches are only for information, don't use in scale
 - Dimensions are in millimeter [mm]
- Возможен зеркальный (симметричный) план шахты.
 - Чертежи предназначены только для информации, не использовать в масштабах.
 - Размеры в миллиметрах [мм]



 Fire Resistant Landing Doors are optional and may require different layout drawing.
 Противопожарные Двери Шахты являются опцией и могут потребовать изменения плана шахты.

 Car and Door sizes acc. EN 81-70, other equipments are optional.
 Размеры кабины и двери в соответствии. EN 81-70, другие размеры- опционально.

WWC (b₃) = Well Width
 Ширина шахты

WDC (d₂) = Well Depth
 Глубина шахты

CIW (b₁) = Car Internal Width
 Внутренняя ширина кабины

CID (d₁) = Car Internal Depth
 Внутренняя глубина кабины

MRL W LINE

TECHNICAL PLANNING INFORMATION
ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ПРОЕКТИРОВАНИЮ

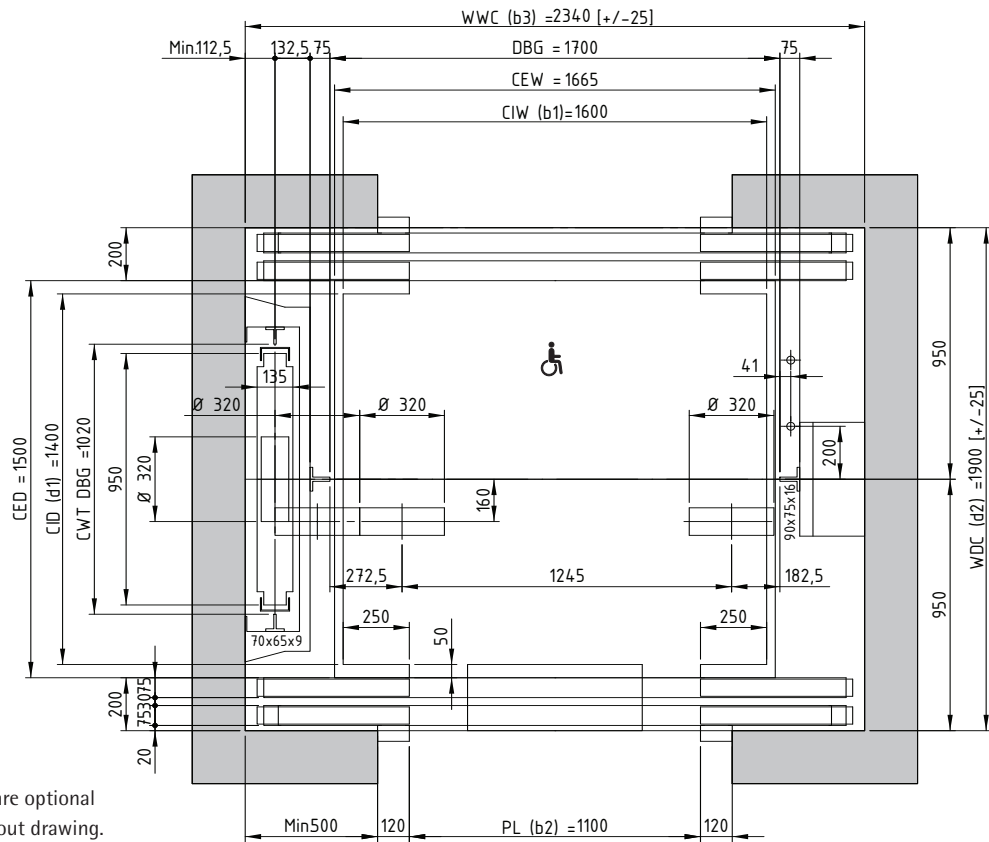
Sheet / Страница D005CGBRU.1.27
Date / Дата 15.03.2008
Version / Версия 20.03.2013
Approved / Одобрено MA/VT


Layout drawings with Hydra Landing and Car doors
Планы шахт с дверьми шахты и дверьми кабины Hydra


MRL W Line 1000 G-2

1000 kg / 13 persons
1000 kg / 13 человек

- Mirrored (symmetrical) layouts are possible
- Sketches are only for information, don't use in scale
- Dimensions are in millimeter [mm]
- Возможен зеркальный (симметричный) план шахты.
- Чертежи предназначены только для информации, не использовать в масштабах.
- Размеры в миллиметрах [мм]



 Fire Resistant Landing Doors are optional and may require different layout drawing.
Противопожарные Двери Шахты являются опцией и могут потребовать изменения плана шахты.

 Car and Door sizes acc. EN 81-70, other equipments are optional.
Размеры кабины и двери в соответствии. EN 81-70, другие размеры- опционально.

WWC (b₃) = Well Width
Ширина шахты

WDC (d₂) = Well Depth
Глубина шахты

CIW (b₁) = Car Internal Width
Внутренняя ширина кабины

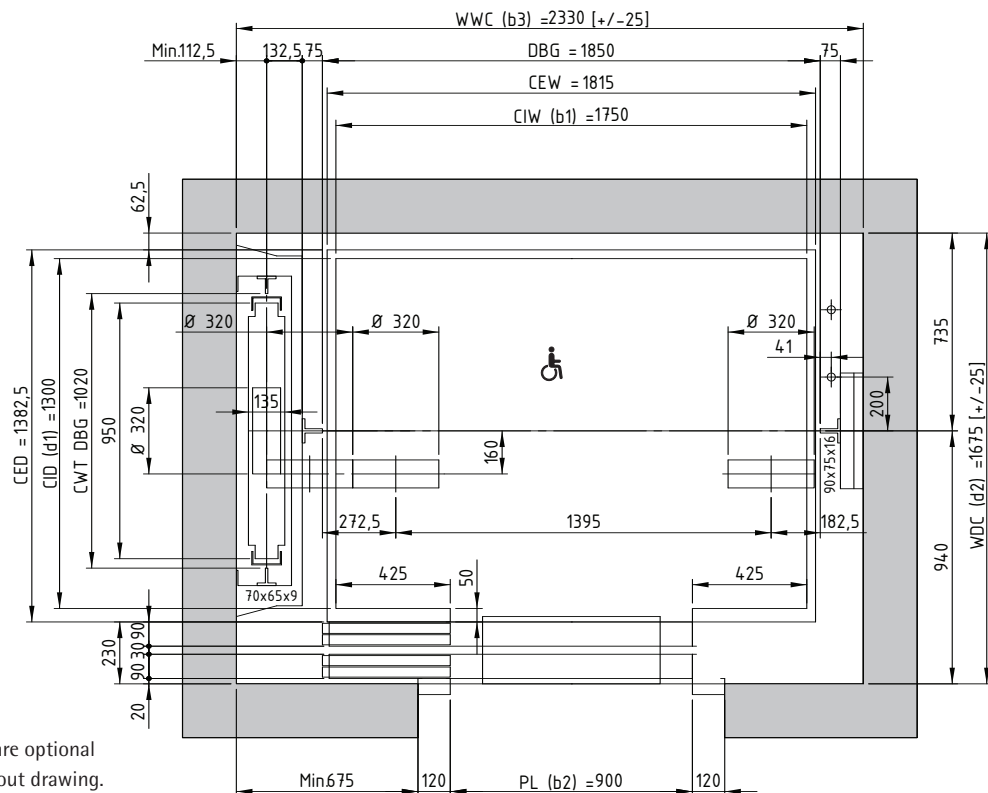
CID (d₁) = Car Internal Depth
Внутренняя глубина кабины


Layout drawings with Hydra Landing and Car doors
 Планы шахт с дверьми шахты и дверьми кабины Hydra


MRL W Line 1000 L-1

1000 kg / 13 persons
 1000 kg / 13 человек

- Mirrored (symmetrical) layouts are possible
 - Sketches are only for information, don't use in scale
 - Dimensions are in millimeter [mm]
- Возможен зеркальный (симметричный) план шахты.
 - Чертежи предназначены только для информации, не использовать в масштабах.
 - Размеры в миллиметрах [мм]



 Fire Resistant Landing Doors are optional and may require different layout drawing.
 Противопожарные Двери Шахты являются опцией и могут потребовать изменения плана шахты.

 Car and Door sizes acc. EN 81-70, other equipments are optional.
 Размеры кабины и двери в соответствии. EN 81-70, другие размеры- опционально.

WWC (b₃) = Well Width
 Ширина шахты

WDC (d₂) = Well Depth
 Глубина шахты

CIW (b₁) = Car Internal Width
 Внутренняя ширина кабины

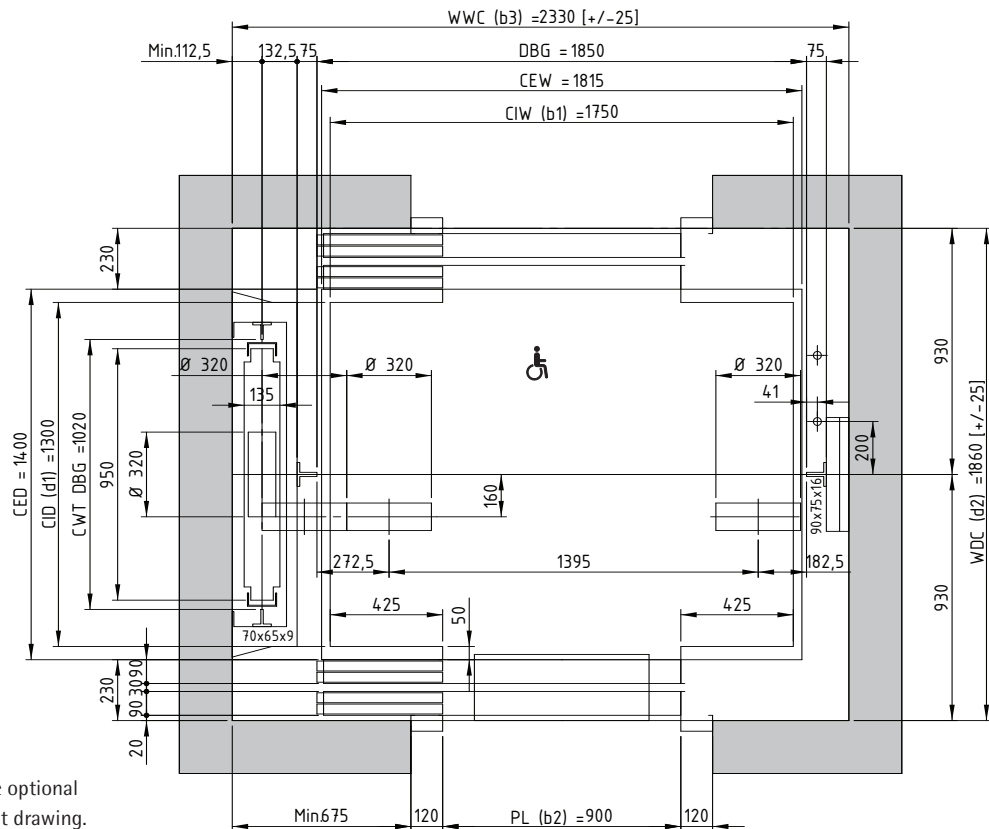
CID (d₁) = Car Internal Depth
 Внутренняя глубина кабины


Layout drawings with Hydra Landing and Car doors
 Планы шахт с дверьми шахты и дверьми кабины Hydra


MRL W Line 1000 L-2

1000 kg / 13 persons
 1000 kg / 13 человек

- Mirrored (symmetrical) layouts are possible
- Sketches are only for information, don't use in scale
- Dimensions are in millimeter [mm]
- Возможен зеркальный (симметричный) план шахты.
- Чертежи предназначены только для информации, не использовать в масштабах.
- Размеры в миллиметрах [мм]



 Fire Resistant Landing Doors are optional and may require different layout drawing.
 Противопожарные Двери Шахты являются опцией и могут потребовать изменения плана шахты.

 Car and Door sizes acc. EN 81-70, other equipments are optional.
 Размеры кабины и двери в соответствии. EN 81-70, другие размеры- опционально.

WWC (b₃) = Well Width
 Ширина шахты

WDC (d₂) = Well Depth
 Глубина шахты

CIW (b₁) = Car Internal Width
 Внутренняя ширина кабины

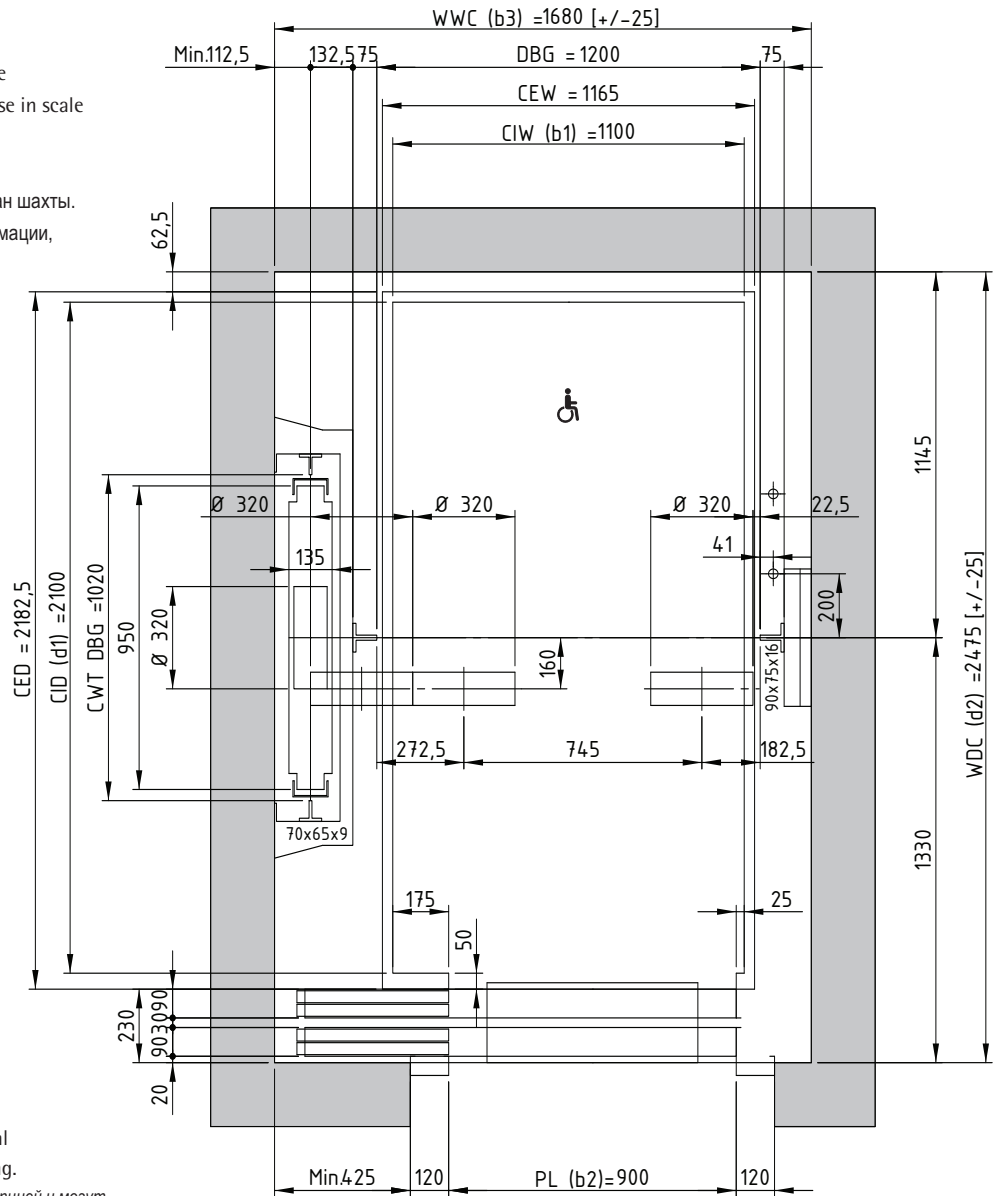
CID (d₁) = Car Internal Depth
 Внутренняя глубина кабины


Layout drawings with Hydra Landing and Car doors
 Планы шахт с дверьми шахты и дверьми кабины Hydra


MRL W Line 1000 T-1

1000 kg / 13 persons
 1000 kg / 13 человек

- Mirrored (symmetrical) layouts are possible
- Sketches are only for information, don't use in scale
- Dimensions are in millimeter [mm]
- Возможен зеркальный (симметричный) план шахты.
- Чертежи предназначены только для информации, не использовать в масштабах.
- Размеры в миллиметрах [мм]



 Fire Resistant Landing Doors are optional and may require different layout drawing.
 Противопожарные Двери Шахты являются опцией и могут потребовать изменения плана шахты.

 Car and Door sizes acc. EN 81-70, other equipments are optional.
 Размеры кабины и двери в соответствии. EN 81-70, другие размеры- опционально.

WWC (b₃) = Well Width
 Ширина шахты

CIW (b₁) = Car Internal Width
 Внутренняя ширина кабины

WDC (d₂) = Well Depth
 Глубина шахты

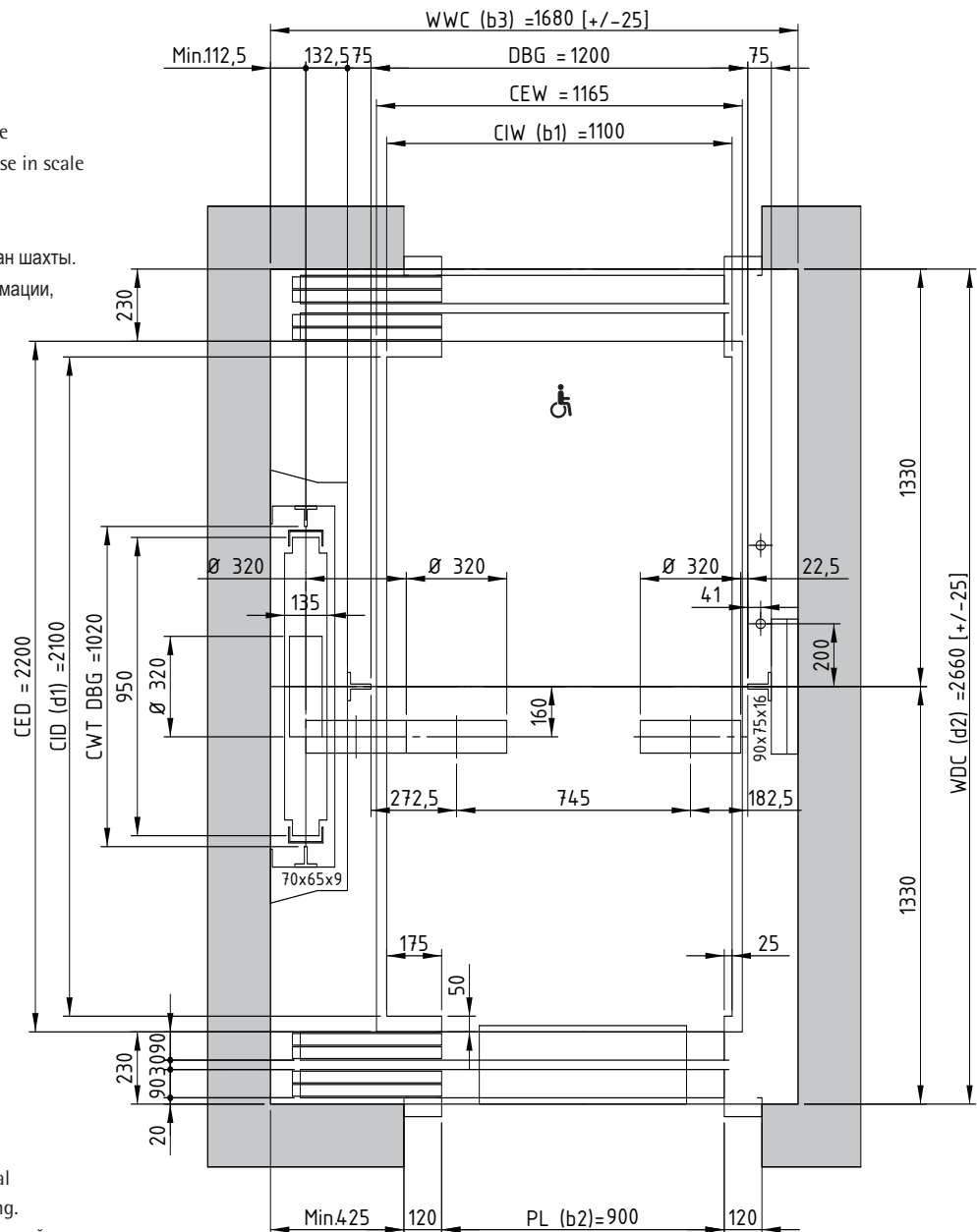
CID (d₁) = Car Internal Depth
 Внутренняя глубина кабины


Layout drawings with Hydra Landing and Car doors
 Планы шахт с дверьми шахты и дверьми кабины Hydra


MRL W Line 1000 T-2

1000 kg / 13 persons
 1000 kg / 13 человек

- Mirrored (symmetrical) layouts are possible
- Sketches are only for information, don't use in scale
- Dimensions are in millimeter [mm]
- Возможен зеркальный (симметричный) план шахты.
- Чертежи предназначены только для информации, не использовать в масштабах.
- Размеры в миллиметрах [мм]



 Fire Resistant Landing Doors are optional and may require different layout drawing.
 Противопожарные Двери Шахты являются опцией и могут потребовать изменения плана шахты.

 Car and Door sizes acc. EN 81-70, other equipments are optional.
 Размеры кабины и двери в соответствии. EN 81-70, другие размеры- опционально.

WWC (b₃) = Well Width
 Ширина шахты

CIW (b₁) = Car Internal Width
 Внутренняя ширина кабины

WDC (d₂) = Well Depth
 Глубина шахты

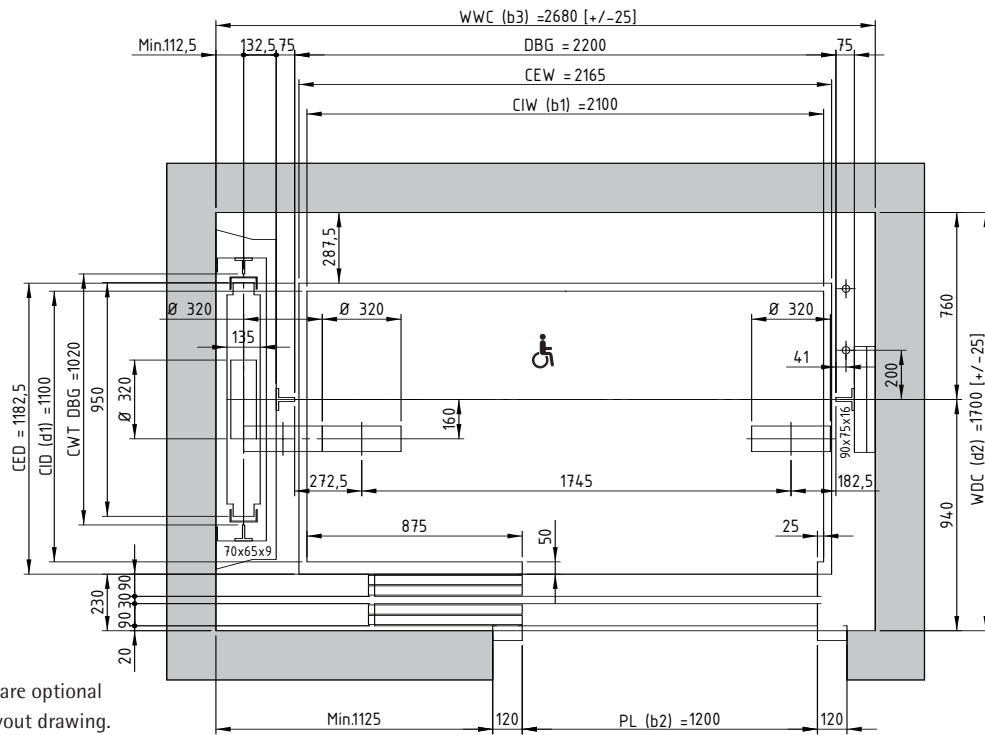
CID (d₁) = Car Internal Depth
 Внутренняя глубина кабины


Layout drawings with Hydra Landing and Car doors
 Планы шахт с дверьми шахты и дверьми кабины Hydra


MRL W Line 1000 C-1

1000 kg / 13 persons
 1000 kg / 13 человек

- Mirrored (symmetrical) layouts are possible
- Sketches are only for information, don't use in scale
- Dimensions are in millimeter [mm]
- Возможен зеркальный (симметричный) план шахты.
- Чертежи предназначены только для информации, не использовать в масштабах.
- Размеры в миллиметрах [мм]



 Fire Resistant Landing Doors are optional and may require different layout drawing.
 Противопожарные Двери Шахты являются опцией и могут потребовать изменения плана шахты.

 Car and Door sizes acc. EN 81-70, other equipments are optional.
 Размеры кабины и двери в соответствии. EN 81-70, другие размеры- опционально.

WWC (b₃) = Well Width
 Ширина шахты

WDC (d₂) = Well Depth
 Глубина шахты

CIW (b₁) = Car Internal Width
 Внутренняя ширина кабины

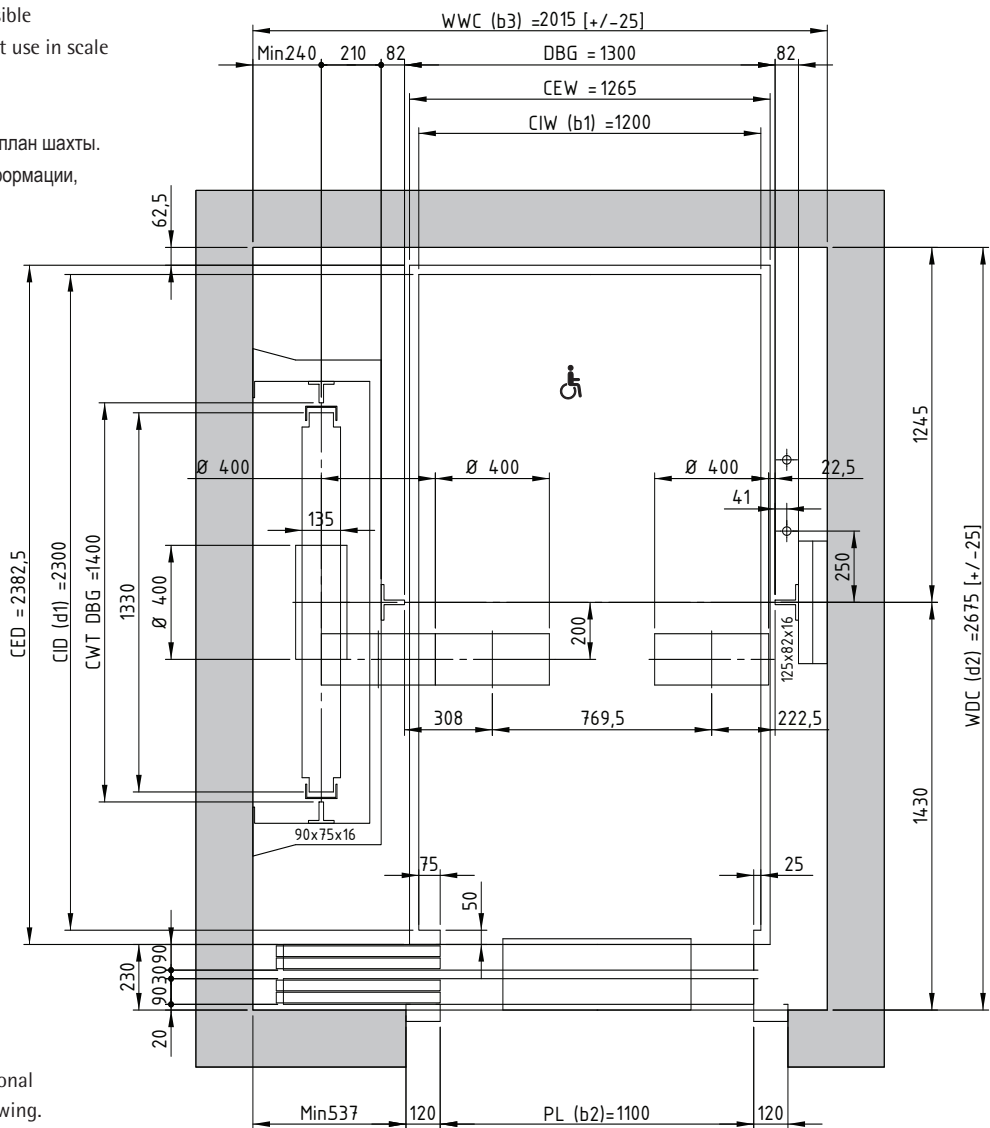
CID (d₁) = Car Internal Depth
 Внутренняя глубина кабины

Layout drawings with Hydra Landing and Car doors
 Планы шахт с дверьми шахты и дверьми кабины Hydra

MRL W Line 1275 H

1275 kg / 16 persons
 1275 kg / 16 человек

- Mirrored (symmetrical) layouts are possible
- Sketches are only for information, don't use in scale
- Dimensions are in millimeter [mm]
- Возможен зеркальный (симметричный) план шахты.
- Чертежи предназначены только для информации, не использовать в масштабах.
- Размеры в миллиметрах [мм]



Fire Resistant Landing Doors are optional and may require different layout drawing.
 Противопожарные Двери Шахты являются опцией и могут потребовать изменения плана шахты.

Car and Door sizes acc. EN 81-70, other equipments are optional.
 Размеры кабины и двери в соответствии. EN 81-70, другие размеры- опционально.

WWC (b₃) = Well Width
 Ширина шахты

CIW (b₁) = Car Internal Width
 Внутренняя ширина кабины

WDC (d₂) = Well Depth
 Глубина шахты

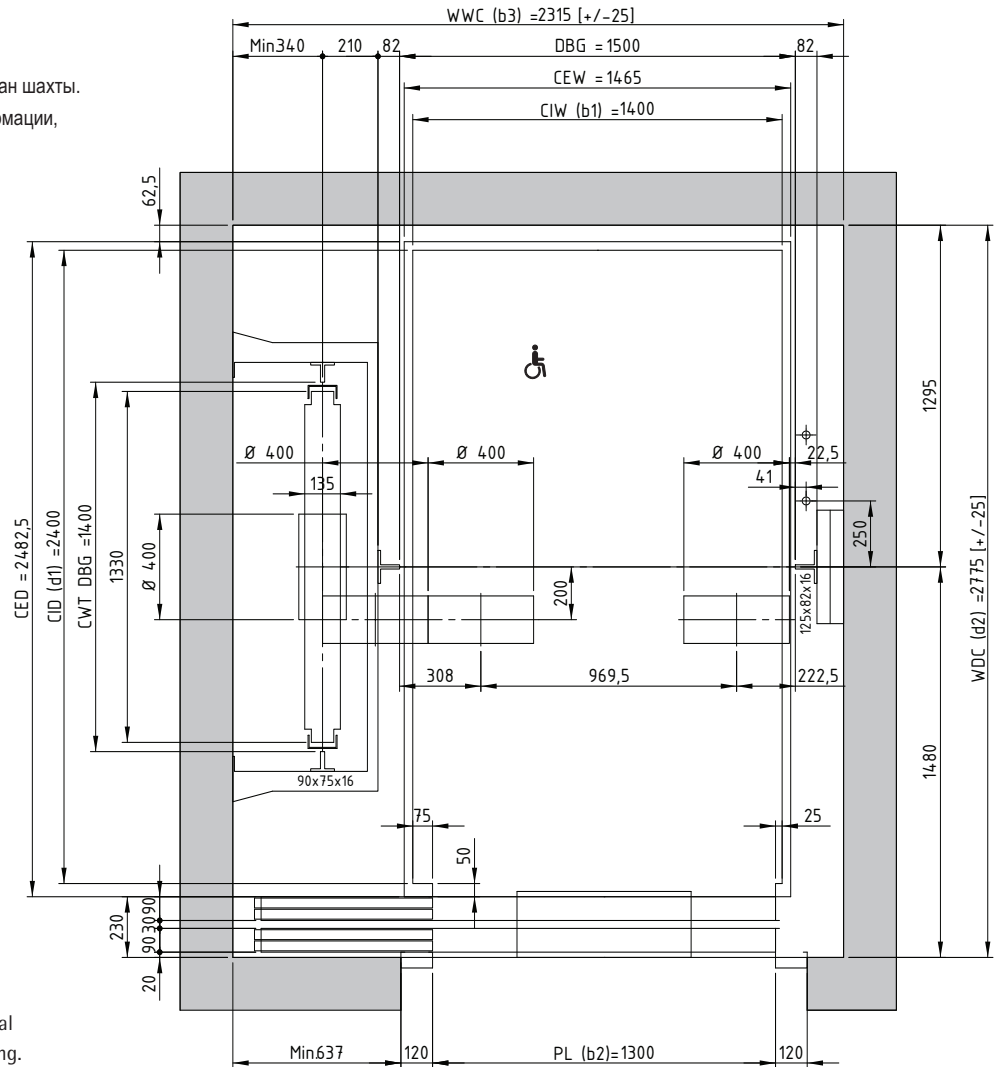
CID (d₁) = Car Internal Depth
 Внутренняя глубина кабины


Layout drawings with Hydra Landing and Car doors
 Планы шахт с дверьми шахты и дверьми кабины Hydra


MRL W Line 1600 H

1600 kg / 21 persons
 1600 kg / 21 человек

- Mirrored (symmetrical) layouts are possible
- Sketches are only for information, don't use in scale
- Dimensions are in millimeter [mm]
- Возможен зеркальный (симметричный) план шахты.
- Чертежи предназначены только для информации, не использовать в масштабах.
- Размеры в миллиметрах [мм]



 Fire Resistant Landing Doors are optional and may require different layout drawing.
 Противопожарные Двери Шахты являются опцией и могут потребовать изменения плана шахты.

 Car and Door sizes acc. EN 81-70, other equipments are optional.
 Размеры кабины и двери в соответствии EN 81-70, другие размеры- опционально.

WWC (b₃) = Well Width
 Ширина шахты

WDC (d₂) = Well Depth
 Глубина шахты

CIW (b₁) = Car Internal Width
 Внутренняя ширина кабины

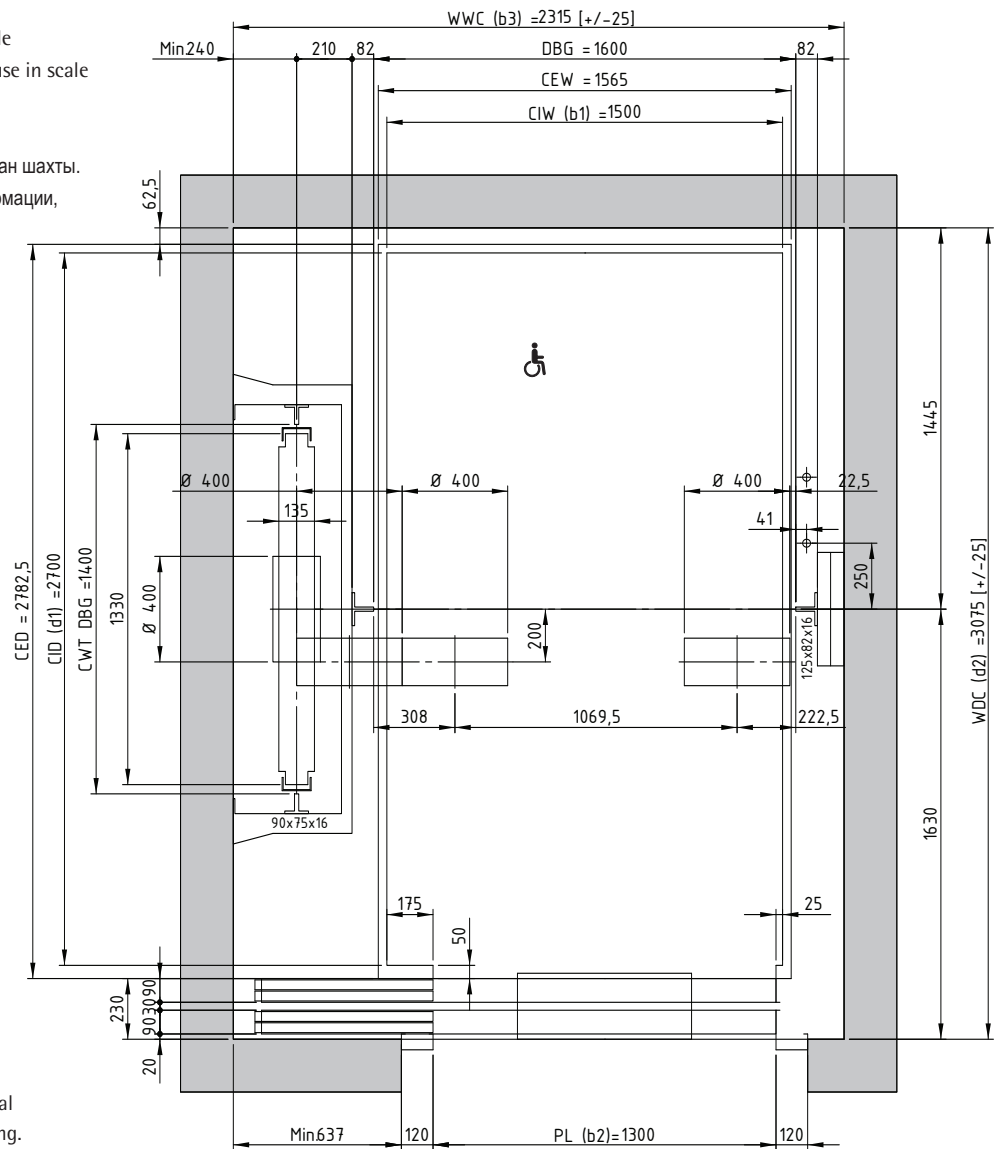
CID (d₁) = Car Internal Depth
 Внутренняя глубина кабины


Layout drawings with Hydra Landing and Car doors
 Планы шахт с дверьми шахты и дверьми кабины Hydra


MRL W Line 2000 H

2000 kg / 26 persons
 2000 kg / 26 человек

- Mirrored (symmetrical) layouts are possible
- Sketches are only for information, don't use in scale
- Dimensions are in millimeter [mm]
- Возможен зеркальный (симметричный) план шахты.
- Чертежи предназначены только для информации, не использовать в масштабах.
- Размеры в миллиметрах [мм]



 Fire Resistant Landing Doors are optional and may require different layout drawing.
 Противопожарные Двери Шахты являются опцией и могут потребовать изменения плана шахты.

 Car and Door sizes acc. EN 81-70, other equipments are optional.
 Размеры кабины и двери в соответствии. EN 81-70, другие размеры- опционально.

WWC (b₃) = Well Width
 Ширина шахты

WDC (d₂) = Well Depth
 Глубина шахты

CIW (b₁) = Car Internal Width
 Внутренняя ширина кабины

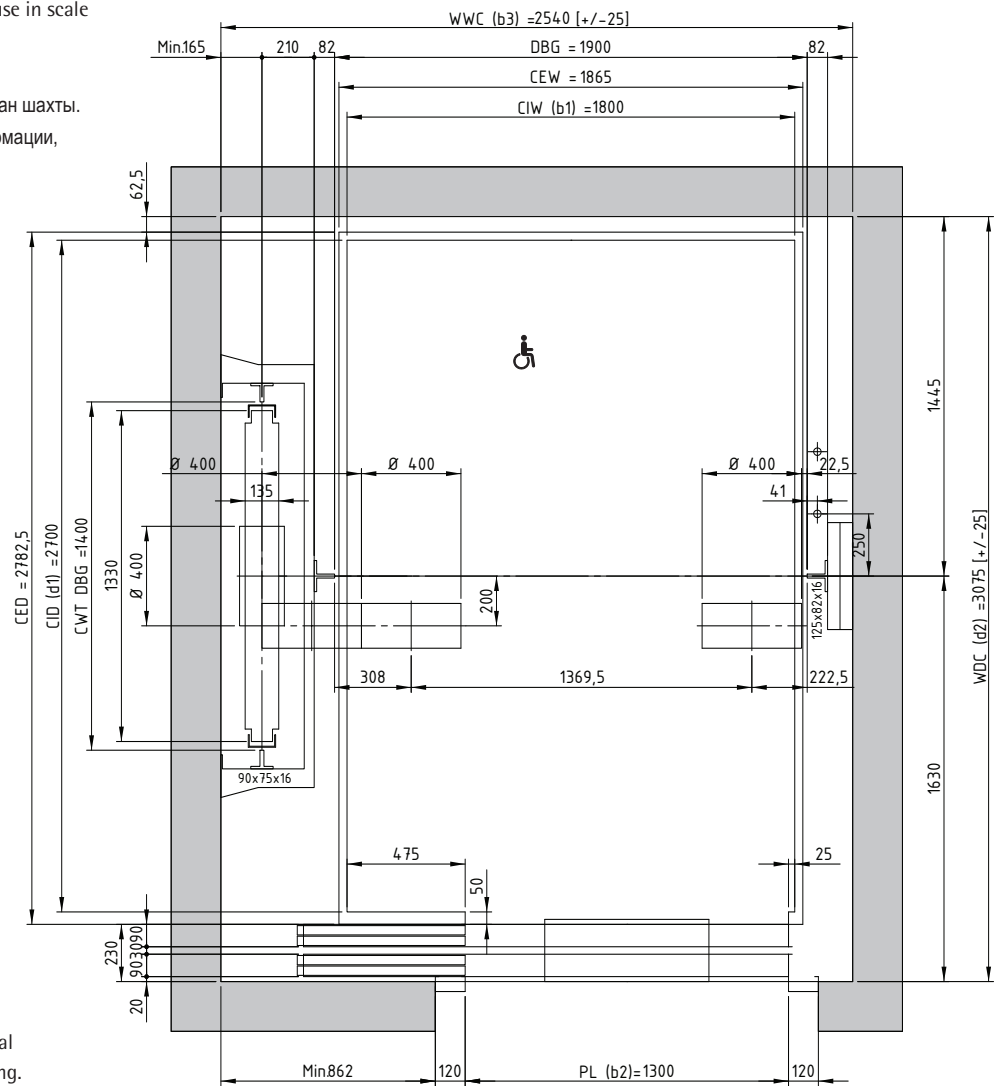
CID (d₁) = Car Internal Depth
 Внутренняя глубина кабины


Layout drawings with Hydra Landing and Car doors
 Планы шахт с дверьми шахты и дверьми кабины Hydra


MRL W Line 2500 H

2500 kg / 33 persons
 2500 kg / 33 человек

- Mirrored (symmetrical) layouts are possible
- Sketches are only for information, don't use in scale
- Dimensions are in millimeter [mm]
- Возможен зеркальный (симметричный) план шахты.
- Чертежи предназначены только для информации, не использовать в масштабах.
- Размеры в миллиметрах [мм]



 Fire Resistant Landing Doors are optional and may require different layout drawing.
 Противопожарные Двери Шахты являются опцией и могут потребовать изменения плана шахты.

 Car and Door sizes acc. EN 81-70, other equipments are optional.
 Размеры кабины и двери в соответствии. EN 81-70, другие размеры- опционально.

WWC (b₃) = Well Width
 Ширина шахты

WDC (d₂) = Well Depth
 Глубина шахты

CIW (b₁) = Car Internal Width
 Внутренняя ширина кабины

CID (d₁) = Car Internal Depth
 Внутренняя глубина кабины



MRL W LINE
 TECHNICAL PLANNING INFORMATION
 ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ПРОЕКТИРОВАНИЮ

Sheet / Страница D005CGBRU.1.37
 Date / Дата 15.03.2008
 Version / Версия 20.03.2013
 Approved / Одобрено MA/NT

MRL W Line / Standard Layouts						Modules	Packages				
Supply Content							P1	P2	P3	P4	P5
	Gearless Drive	Encoder	Encoder Cable	Motor Cable	Brake Cable	E 1.1	●	●	●	●	●
					Mechanical Brake Opening	E 1.2	○	○	○	○	○
Inverter	SM Application (Software)	Brake Resistor (for P1)	Cabinet (for P1)	Serial Interface Cable (for P1)	Line Filter (for P2)	E 2.1	●	●	-	-	-
					Inverter Keypad (LCD)	E 2.2	○	○	-	-	-
Lift Main Controller	Shaft Information System	Shaft Wiring System	COP	LOP	Emergency Rescue	E 3.1	●	-	-	-	-
					Shaft Lighting System	E 3.2	○	-	-	-	-
		Guide Rails	Fish Plates	Guide Rail Clips	Oil Collectors	S 1.1	●	●	●	-	-
				Fixing Brackets	Plates under Guide Rails	S 1.2	●	●	●	●	●
	Overspeed Governor (OSG)	OSG Support	OSG Tension Weight	Machine Bed Plate	Dead Point Bracket	S 2.1	●	●	●	●	●
				Ropes	Rope Fixings	S 2.2	●	●	●	●	-
				Compensation Rope	Compensation Rope Hanger	S 2.3	○	○	○	○	-
					Pit Ladder	S 2.4	●	●	●	●	-
					Counterweight Fillers	S 3.1	●	●	●	●	-
				Buffers	Buffer Support	S 3.2	●	●	●	●	●
			Car	Safety Balustrade	Ventilation Fan	C 1.1	●	●	●	●	●
				Car Sling	Load Weighing Device	C 1.2	●	●	●	●	●
				Counterweight Sling	CW Sling Protection Cover	C 1.3	●	●	●	●	●
		Car Door	Light Screen	Landing Door		D 1.1	●	●	●	●	●
Module S2.3 : If compensation necessary			Features of Modules: acc. to standard layouts			●	○	-			
Options of Modules are defined in Form A & B			For the customized MRL W Line contact to Wittur			Included	Optional	Excluded			



WITTUR

MRL W LINE
 TECHNICAL PLANNING INFORMATION
 ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ПРОЕКТИРОВАНИЮ

Sheet / Страница D005CGBRU.1.38
 Date / Дата 15.03.2008
 Version / Версия 20.03.2013
 Approved / Одобрено MA/VT

MRL W Line / Стандартные Планы Шахт						Модулей	упаковки				
Объём Поставки							P1	P2	P3	P4	P5
	Безредукторный Привод	Энкодер	Кабель Энкодера	Кабель Мотора	Кабель тормоза	E 1.1	●	●	●	●	●
					Растормаживатель	E 1.2	○	○	○	○	○
Частотный Преобразователь	SM применение (софт)	Тормозной Резистор (за P1)	Шкаф (за P1)	Последовательный Интерфейсный Кабель (за P1)	Линейный Фильтр (за P2)	E 2.1	●	●	-	-	-
					Панель Оператора (LCD)	E 2.2	○	○	-	-	-
Станция Управления	Шахтная Информационная Система	Проводка по Шахте	Панель Приказов	Вызывной Пост	Аварийное Спасение	E 3.1	●	-	-	-	-
					Система Освещения Шахты	E 3.2	○	-	-	-	-
		Направляющие	Стыковые Планки	Прижимы	Маслосборник	S 1.1	●	●	●	-	-
				Крепёжные Кронштейны	Плита под направляющие	S 1.2	●	●	●	●	●
	Ограничитель Скорости(OSG)	Подставка OSG	OSG Натяжной Груз	Подлебебочная Рама	Плита для крепления канатов	S 2.1	●	●	●	●	●
				Канаты	Крепления Канатов	S 2.2	●	●	●	●	-
				Компенсирющие Цепи	держатель для крепления компенсирующей цепи	S 2.3	○	○	○	○	-
					Лестница Пряжка	S 2.4	●	●	●	●	-
					Блоки Противовеса	S 3.1	●	●	●	●	-
				Буферы	Подставка под Буфер	S 3.2	●	●	●	●	●
			Кабина	Ограждение на Кабине	Вентилятор	C 1.1	●	●	●	●	●
				Каркас Кабины	взвешивающее устройство	C 1.2	●	●	●	●	●
				Каркас противовеса	Защитный Кожух Для Каркаса Противовеса	C 1.3	●	●	●	●	●
			Двери Кабины	Световой Барьер	Двери шахты	D 1.1	●	●	●	●	●
Модуль S2.3: Если Компенсация нужна.				Особенности модулей: в соответствии со стандартным планом шахты.		●	○	-			
Функции модуля определяются в Форме А & В.				Для нестандартной системы MRL W Line, обращаться в Wittur.		Включено	По Заказу	не включено			



MRL W LINE
 TECHNICAL PLANNING INFORMATION
 ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ПРОЕКТИРОВАНИЮ

Sheet / Страница D005CGBRU.1.39
 Date / Дата 15.03.2008
 Version / Версия 20.03.2013
 Approved / Одобрено MA/VT

E3.1 MODULE / FEATURES	E3.1 Модуль / ОСОБЕННОСТИ	ARKEL	KOLLMORGEN
Compliance with EN 81-1	В Соответствии со Стандартами EN 81-1	●	●
Compliance with EN 81-70	В Соответствии со Стандартами EN 81-70	○	○
Compliance with PUEL (RU)	В Соответствии со Стандартами PUEL (RU)	○	○
Inverter Control Techniques	Частотный Преобразователь Control Techniques	●	●
Collective / Down direction	Собирательного Типа \ Направление Вниз	●	●
Collective / Up direction	Собирательного Типа \ Направление Вверх	○	○
Collective / Full (Up & Down)	Собирательного Типа \ Полное (вниз и вверх)	○	○
UPS / Brake release and load depended movement	UPS / Растормаживание тормоза и перемещение загруженной кабины	●	●
UPS / Active Emergency Rescue	Система Бесперебойного Электропитания	○	○
Shaft Wiring System	Электропроводка в Шахте	●	●
Shaft Information System	Информационная система Шахты	●	●
Inspection unit and hand command on the top of car	Коробка ревизии и ручной терминал на крыше кабины	●	●
Operating Unit with Emergency Stop in the pit	Блок аварийной остановки в приемке	●	●
Brake rectifier in controller cabinet (delivered by Wittur)	Тормозной преобразователь в станции управления (поставляется Wittur)	●	●
Prepared for Hydra PLUS door drive	Подготовленный для Hydra Plus привод дверей	●	●
Prepared for LSE Lightscreen	Подготовка для светового барьера LSE	●	●
Prepared for Load Weight System LCS 25	Подготовка для взвешивающего устройства LCS 25	●	●
Prepared for encoder ECN 1313 / 2048 Impulse EnDAT sin/cos	Подготовка для энкодера ECN 1313/2048 impulse EnDAT sin/cos	●	●
Fault Registration	Регистрация ошибок	●	●
Inverter adjustment possibility in controller cabinet	Возможность настройки частотника из станции	●	–
Hand Terminal	Ручной Терминал	○	○
Safety Module acc. EN 81-1 No. 14.2.1.2 (Pre-opening / Re-levelling)	Модуль безопасности в со. с EN 81-1 № 14.2.1.2 (предвар. открытие/выравнивание уровня)	●	–
Cabinet internal lighting	Освещение внутри шкафа	●	○
Hand Lamp	Ручная Лампа	○	○
Phase failure control and protection	Защита и проверка фазовых ошибок	●	○
Emergency alarm horn	Пожарная сигнализация	●	○
Arrival Gong (on the car roof)	Гонг прибытия (на крыше кабины)	●	○
Short Distance of Landings (< 0.5 m)	Малое расстояние между остановками (менее 0,5 м)	●	○
Intercom / Emergency Call	Переговорное устройство/аварийный вызов	○	○
Intercom / Car-Controller	Переговорное устройство/кабина-станция управления	○	○
C.O.P & L.O.P / Push buttons: F6 Lens	Кнопки панели приказов и вызывных постов: F6 Lens	●	–
C.O.P & L.O.P / Push buttons: ST 40	Кнопки панели приказов и вызывных постов: ST 40	–	●
C.O.P/ Full height as a standard (St.Steel 02-3010)	Панель приказов/на полную высоту кабины -стандарт (шлифованная нерж. сталь 02-3010)	●	○
C.O.P / Half height as a standard (St.Steel 02-3010)	Панель приказов/на половину высоты кабины -стандарт (шлифованная нерж. сталь 02-3010)	–	●
C.O.P / Display of floor & travel direction	Панель приказов/ индикатор этажа и направления движения	●	●
C.O.P / Overload display acoustical and optical	Панель приказов/акустический или оптический сигнал перегрузки	●	●
C.O.P / Key Switch	Панель приказов/ключ	○	○
L.O.P / St.Steel 02-3010 with 1 button	Вызывной пост/шлифованная нерж. сталь 02-3010 с 1 кнопкой	●	●
L.O.P / Surface mounted on the wall or door frame	Вызывной пост/крепление на стену или портал двери шахты	●	–
L.O.P / Flat on the wall or door frame	Вызывной пост/крепление в стене или в портале двери шахты	–	●
L.O.P / Dot Matrix Floor Indicator / Direction Arrows	Вызывной пост/ точечный индикатор этажа/стрелки направления	●	○
L.O.P / "Out of service" indicator	Вызывной пост/ индикатор "Не работает"	●	○
L.O.P / Key Switch	вызывной пост/ключ	○	–

MRL W LINE

TECHNICAL PLANNING INFORMATION

ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ПРОЕКТИРОВАНИЮ

Sheet / Страница D005CGBRU.1.40
 Date / Дата 15.03.2008
 Version / Версия 20.03.2013
 Approved / Одобрено МА/VT

STANDARD FEATURES

Стандартные Характеристики

TORONTO

WALL PANELS	EPP RAL 7032
ПАНЕЛИ СТЕН	EPP RAL 7032
PROFILES	SST 02-3010
ПРОФИЛИ	SST 02-3010
HANDRAIL	SST 02-3010
ПОРУЧНИ	SST 02-3010
MIRROR	CRYSTAL 6mm
ЗЕРКАЛО	КРИСТАЛЛ 6мм
CEILING	SST 02-3010
ПОТОЛОК	SST 02-3010
LIGHTING	FLUORESCENT
ОСВЕЩЕНИЕ	ЛЮМИНЕСЦЕНТНОЕ
DIFFUSER	PLEXIGLASS
ДИФФУЗЕР	ПЛЕКСИГЛАС
KICKPLATE	SST 02-3010
ПЛИНТУСА	SST 02-3010
FLOOR MATERIAL	BLACK PVC
МАТЕРИАЛИ ПОЛА	ЧЁРНЫЙ PVC

PASSENGER CARS

Пассажирская Кабина



TORONTO

LANDING DOORS

Двери Шахты



HYDRA / EPP / RAL 7032

AMSTERDAM

WALL PANELS	SST 02-3010
ПАНЕЛИ СТЕН	SST 02-3010
PROFILES	SST 02-3010
ПРОФИЛИ	SST 02-3010
HANDRAIL	SST 02-3010
ПОРУЧНИ	SST 02-3010
MIRROR	CRYSTAL 6mm
ЗЕРКАЛО	КРИСТАЛЛ 6мм
CEILING	SST 02-3010
ПОТОЛОК	SST 02-3010
LIGHTING	FLUORESCENT
ОСВЕЩЕНИЕ	ЛЮМИНЕСЦЕНТНОЕ
DIFFUSER	PLEXIGLASS
ДИФФУЗЕР	ПЛЕКСИГЛАС
KICKPLATE	SST 02-3010
ПЛИНТУСА	SST 02-3010
FLOOR MATERIAL	ANTRASIT LINOLEUM
МАТЕРИАЛ ПОЛА	ЛИНОЛЕУМ АНТРАЦИТ



AMSTERDAM



HYDRA / SST / 02-3010



WITTUR

MRL W LINE

Sheet / Страница
Version / Версия

D005CGBRU.1.41
20.03.2013

<input type="checkbox"/> OFFER REQUEST	<input type="checkbox"/> ORDER	FORM A
--	--------------------------------	---------------

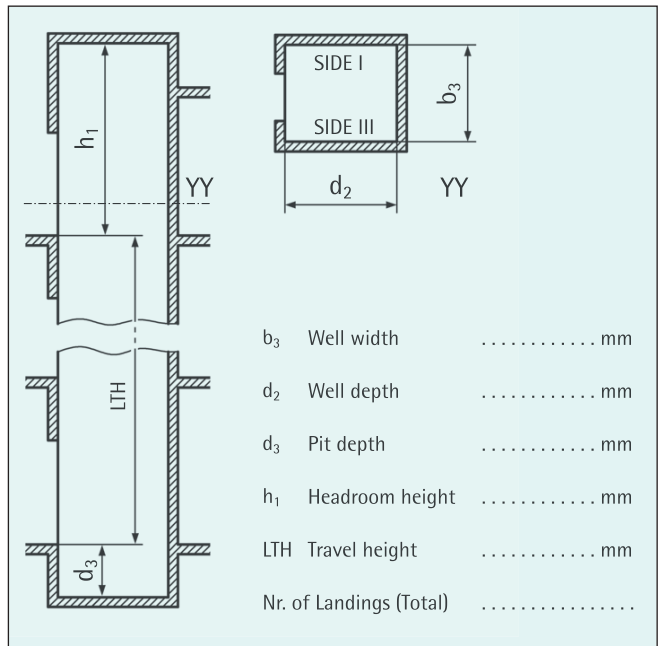
TO	WITTUR
----	--------

COMPANY	
ADRESS	
FAX NO.	
TEL NO.	
CONTACT PERSON	

DATE	
CUSTOMER REFERENCE	
INSTALLATION NO.	
REQUESTED DELIVERY WEEK	
DESTINATION COUNTRY	

NUMBER OF LIFTS	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
USAGE OF BUILDING	<input type="checkbox"/> RESIDENTIAL	<input type="checkbox"/> COMMERCIAL

MRL W LINE LAYOUT FOR RATED SPEED 1,00 m/s	<input type="checkbox"/> 320 R	<input type="checkbox"/> 400 S	<input type="checkbox"/> 450 L
	<input type="checkbox"/> 450 S	<input type="checkbox"/> 630 G	<input type="checkbox"/> 800 G
	<input type="checkbox"/> 1000 T	<input type="checkbox"/> 1000 L	<input type="checkbox"/> 1000 G
	<input type="checkbox"/> 1275 H	<input type="checkbox"/> 1600 H	<input type="checkbox"/> 2000 H
	<input type="checkbox"/> 2500 H		
MRL W LINE LAYOUT FOR RATED SPEED 1,60 m/s	<input type="checkbox"/> 630 G	<input type="checkbox"/> 800 G	<input type="checkbox"/> 1000 T
	<input type="checkbox"/> 1000 L	<input type="checkbox"/> 1000 G	<input type="checkbox"/> 1000 C
	<input type="checkbox"/> 1275 H	<input type="checkbox"/> 1600 H	<input type="checkbox"/> 2000 H
	<input type="checkbox"/> 2500 H		
MRL W LINE LAYOUT FOR RATED SPEED 2,00 m/s	<input type="checkbox"/> 800 G	<input type="checkbox"/> 1000 T	<input type="checkbox"/> 1000 L
	<input type="checkbox"/> 1000 G	<input type="checkbox"/> 1000 C	<input type="checkbox"/> 1275 H
	<input type="checkbox"/> 1600 H	<input type="checkbox"/> 2000 H	



MRL W LINE PACKAGE COMBINATION	<input type="checkbox"/> P 1 (*)	<input type="checkbox"/> P 2	<input type="checkbox"/> P 3
	<input type="checkbox"/> P 4	<input type="checkbox"/> P 5	

(*) IMPORTANT : IF YOU SELECT P1 PLEASE FILL "FORM B" ON PAGE 26.

POSITION OF CW SLING	<input type="checkbox"/> SIDE I	<input type="checkbox"/> SIDE III
CAR	<input type="checkbox"/> TORONTO	<input type="checkbox"/> AMSTERDAM
	<input type="checkbox"/> ROMA	<input type="checkbox"/> LOS ANGELES
LANDING DOOR CLADDING	<input type="checkbox"/> RAL 7032	<input type="checkbox"/> ST.STEEL 02-3010

OPTIONS	
L.DOOR FIXING BRACKETS	<input type="checkbox"/> REQUIRED
DOOR HEIGHT (LH)	<input type="checkbox"/> 2100 mm
DOOR WIDTH DIFFERENCE	<input type="checkbox"/> -100 mm <input type="checkbox"/> +100 mm (if possible)
2 ENTERANCE ON CAR	<input type="checkbox"/> REQUIRED
ROPE SLACKING DEVICE	<input type="checkbox"/> REQUIRED
MOTOR & ENCODER CABLE	<input type="checkbox"/> 10 m
BRAKE CABLE	<input type="checkbox"/> 10 m <input type="checkbox"/> 15 m <input type="checkbox"/> 20 m
MECHANIC BRAKE OPENING	<input type="checkbox"/> REQUIRED
INVERTER KEY PAD (LCD)	<input type="checkbox"/> REQUIRED

OPTIONS			
CAR DOOR LOCK	<input type="checkbox"/> REQUIRED		
LANDING DOOR / EN 81-58	<input type="checkbox"/> E 30	<input type="checkbox"/> E 60	<input type="checkbox"/> E 120
LANDING DOOR / EN 81-58	<input type="checkbox"/> EI 30	<input type="checkbox"/> EI 60	<input type="checkbox"/> EI 120
LANDING DOOR / EN 81-58	<input type="checkbox"/> EW 30	<input type="checkbox"/> EW 60	
L. DOOR / FIRE TESTED / RU	<input type="checkbox"/> E 30	<input type="checkbox"/> EI 60	<input type="checkbox"/> EI 90

AREA RESERVED FOR WITTUR	
PRODUCTION [.....] WEEK	SALES [.....] OFFER NR.
STAMP / DATE	STAMP / DATE

CUSTOMER / SIGNATURE / DATE



WITTUR

MRL W LINE

Sheet / Страница
Version / ВерсияD005CGBRU.1.42
20.03.2013

<input type="checkbox"/> ЗАПРОС ПРЕДЛОЖЕНИЯ	<input type="checkbox"/> ЗАКАЗ	ФОРМА А
---	--------------------------------	----------------

КОМУ	WITTUR
------	--------

КОМПАНИЯ	
АДРЕС	
НОМЕР ФАКСА	
НОМЕР ТЕЛЕФОНА	
КОНТАКТНОЕ ЛИЦО	

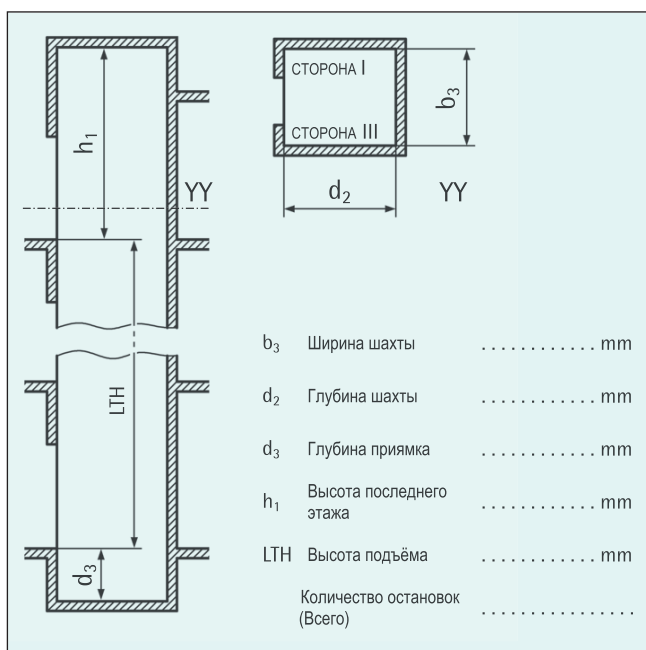
ДАТА	
ССЫЛКА КЛИЕНТА	
НОМЕР ЛИФТА	
ЖЕЛАТЕЛЬНАЯ ДАТА ПОСТАВКИ	
СТРАНА ПОСТАВКИ	

КОЛИЧЕСТВА ЛИФТОВ	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/>
ТИП ЗДАНИЯ	<input type="checkbox"/> ЖИЛОЕ	<input type="checkbox"/> КОММЕРЧЕСКОЕ

ПЛАНЫ ШАХТ MRL W LINE С НОМИНАЛЬНОЙ СКОРОСТЬЮ 1,00 м/с	<input type="checkbox"/> 320 R	<input type="checkbox"/> 400 S	<input type="checkbox"/> 450 L
	<input type="checkbox"/> 450 S	<input type="checkbox"/> 630 G	<input type="checkbox"/> 800 G
	<input type="checkbox"/> 1000 T	<input type="checkbox"/> 1000 L	<input type="checkbox"/> 1000 G
	<input type="checkbox"/> 1275 H	<input type="checkbox"/> 1600 H	<input type="checkbox"/> 2000 H
	<input type="checkbox"/> 2500 H		

ПЛАНЫ ШАХТ MRL W LINE С НОМИНАЛЬНОЙ СКОРОСТЬЮ 1,60 м/с	<input type="checkbox"/> 630 G	<input type="checkbox"/> 800 G	<input type="checkbox"/> 1000 T
	<input type="checkbox"/> 1000 L	<input type="checkbox"/> 1000 G	<input type="checkbox"/> 1000 C
	<input type="checkbox"/> 1275 H	<input type="checkbox"/> 1600 H	<input type="checkbox"/> 2000 H
	<input type="checkbox"/> 2500 H		

ПЛАНЫ ШАХТ MRL W LINE С НОМИНАЛЬНОЙ СКОРОСТЬЮ 2,00 м/с	<input type="checkbox"/> 800 G	<input type="checkbox"/> 1000 T	<input type="checkbox"/> 1000 L
	<input type="checkbox"/> 1000 G	<input type="checkbox"/> 1000 C	<input type="checkbox"/> 1275 H
	<input type="checkbox"/> 1600 H	<input type="checkbox"/> 2000 H	



MRL W LINE ОБЪЕМ ПОСТАВКИ	<input type="checkbox"/> P 1 (*)	<input type="checkbox"/> P 2	<input type="checkbox"/> P 3
	<input type="checkbox"/> P 4	<input type="checkbox"/> P 5	

(*) ВАЖНО: ЕСЛИ ВЫ ВЫБРАЛИ ОБЪЕМ ПОСТАВКИ P1, ПОЖАЛУЙСТА ЗАПОЛНИТЕ «ФОРМУ В» НА 27 СТРАНИЦЕ

ПОЛОЖЕНИЕ КАРКАСА ПРОТИВОВЕСА	<input type="checkbox"/> СТОРОНА I	<input type="checkbox"/> СТОРОНА III
КАБИНА	<input type="checkbox"/> TORONTO	<input type="checkbox"/> AMSTERDAM
	<input type="checkbox"/> ROMA	<input type="checkbox"/> LOS ANGELES
ОТДЕЛКА ДВЕРЕЙ ШАХТЫ	<input type="checkbox"/> RAL 7032	<input type="checkbox"/> ST.STEEL 02-3010

ОПЦИИ
КРЕПЁЖНЫЕ КРОНШТЕЙНЫ ДВЕРИ ШАХТЫ <input type="checkbox"/> ТРЕБУЕТСЯ
ВЫСОТА ДВЕРИ (ЛН) <input type="checkbox"/> 2100 mm
РАЗНИЦА В ШИРИНЕ ДВЕРИ <input type="checkbox"/> -100 mm <input type="checkbox"/> +100 mm (если возможно)
2 ВХОДА В КАБИНУ <input type="checkbox"/> ТРЕБУЕТСЯ
УСТРОЙСТВО СЛАБИНЫ КАНАТОВ <input type="checkbox"/> ТРЕБУЕТСЯ
КАБЕЛЬ МОТОРА И ЭНКОДЕРА <input type="checkbox"/> 10 m
КАБЕЛЬ ТОРМОЗА <input type="checkbox"/> 10 m <input type="checkbox"/> 15 m <input type="checkbox"/> 20 m
МЕХАНИЧЕСКИЙ РАСТОРМАЖИВАТЕЛЬ <input type="checkbox"/> ТРЕБУЕТСЯ
ПАНЕЛЬ ОПЕРАТОРА (LCD) <input type="checkbox"/> ТРЕБУЕТСЯ

ОПЦИИ
ЗАМОК ДВЕРЕЙ КАБИНЫ <input type="checkbox"/> ТРЕБУЕТСЯ
ДВЕРИ ШАХТЫ / EN 81-58 <input type="checkbox"/> E 30 <input type="checkbox"/> E 60 <input type="checkbox"/> E 120
ДВЕРИ ШАХТЫ / EN 81-58 <input type="checkbox"/> EI 30 <input type="checkbox"/> EI 60 <input type="checkbox"/> EI 120
ДВЕРИ ШАХТЫ / EN 81-58 <input type="checkbox"/> EW 30 <input type="checkbox"/> EW 60
ДВЕРИ ШАХТЫ / ГОСТ / RU <input type="checkbox"/> E 30 <input type="checkbox"/> EI 60 <input type="checkbox"/> EI 90

AREA RESERVED FOR WITTUR	
PRODUCTION [.....] WEEK	SALES [.....] OFFER NR.
STAMP / DATE	STAMP / DATE

ПОДПИСЬ КЛИЕНТА / ДАТА



WITTUR

MRL W LINE

Sheet / Страница
Version / Версия

D005CGBRU.1.43
20.03.2013

<input type="checkbox"/> OFFER REQUEST	<input type="checkbox"/> ORDER	FORM B
--	--------------------------------	---------------

TO	WITTUR
----	--------

COMPANY	
ADDRESS	
FAX NO.	
TEL NO.	
CONTACT PERSON	

DATE	
CUSTOMER REFERENCE	
INSTALLATION NO.	
REQUESTED DELIVERY WEEK	
DESTINATION COUNTRY	

ENTRANCE I (SIDE IV)		TRAVEL HEIGHT (LTH) = max 90m	* ENTRANCE II (SIDE II)	
FLOOR INDICATOR	DISTANCE BETWEEN FLOORS (If more than 3m)		FLOOR INDICATOR	DISTANCE BETWEEN FLOORS (If more than 3m)
	mm			mm
	mm			mm
	mm			mm
	mm			mm
	mm			mm
	mm			mm
	mm			mm
	mm			mm
	mm			mm
	mm			mm
	mm			mm
	mm			mm
	mm			mm
	mm			mm
	mm			mm
	mm			mm
	mm			mm
	mm			mm
	mm			mm
	mm			mm
	mm			mm
	mm			mm
	mm			mm
	mm			mm
	mm			mm
	mm			mm
WELL PIT	d ₃			mm

* IF LIFT HAVE TWO ENTRANCE

OPTIONS		
LIFT MAIN CONTROLLER	<input type="checkbox"/> ARKEL	<input type="checkbox"/> KOLLMORGEN
Compliance with EN 81-70	<input type="checkbox"/> REQUIRED	<input type="checkbox"/> REQUIRED
Compliance with PUBEL (RU)	<input type="checkbox"/> REQUIRED	<input type="checkbox"/> REQUIRED
COLLECTIVE / UP DIRECTION	<input type="checkbox"/> REQUIRED	<input type="checkbox"/> REQUIRED
COLLECTIVE / FULL (UP & DOWN)	<input type="checkbox"/> REQUIRED	<input type="checkbox"/> REQUIRED
CABINET LIGHT	INCLUDED	<input type="checkbox"/> REQUIRED
PHASE FAILURE CONTROL	INCLUDED	<input type="checkbox"/> REQUIRED
EMERGENCY ALARM HORN	INCLUDED	<input type="checkbox"/> REQUIRED
SHORT DIST. OF LANDING (<0,5m)	INCLUDED	<input type="checkbox"/> REQUIRED
HAND TERMINAL	<input type="checkbox"/> REQUIRED	<input type="checkbox"/> REQUIRED
REMOTE MONITORING SOFTWARE	<input type="checkbox"/> REQUIRED	<input type="checkbox"/> REQUIRED
HAND LAMP	<input type="checkbox"/> REQUIRED	<input type="checkbox"/> REQUIRED
ACTIVE EMERGENCY RESCUE /UPS	<input type="checkbox"/> REQUIRED	<input type="checkbox"/> REQUIRED
ARRIVAL GONG ON CAR ROOF	INCLUDED	<input type="checkbox"/> REQUIRED
INTERCOM / EMERGENCY CALL	<input type="checkbox"/> REQUIRED	<input type="checkbox"/> REQUIRED
INTERCOM / CAR - CONTROLLER	<input type="checkbox"/> REQUIRED	<input type="checkbox"/> REQUIRED
C.O.P / FULL HEIGHT	INCLUDED	<input type="checkbox"/> REQUIRED
C.O.P / KEY SWITCH	<input type="checkbox"/> REQUIRED	<input type="checkbox"/> REQUIRED
L.O.P / LCD DISPLAY	<input type="checkbox"/> REQUIRED	-
L.O.P / COMPANY LOGO	<input type="checkbox"/> REQUIRED	-
L.O.P / KEY SWITCH	<input type="checkbox"/> REQUIRED	-
L.O.P / DOT MATRIX INDICATORS	INCLUDED	<input type="checkbox"/> REQUIRED
L.O.P / OUT OF SERVICE SIGNAL	INCLUDED	<input type="checkbox"/> REQUIRED
SHAFT LIGHTING SYSTEM	<input type="checkbox"/> REQUIRED	<input type="checkbox"/> REQUIRED

DISTANCE BETWEEN LIFT CONTROLLER AND INVERTER	<input type="checkbox"/> 10 m	<input type="checkbox"/> 15 m	<input type="checkbox"/> 20 m
	<input type="checkbox"/> 25 m	<input type="checkbox"/> 30 m	<input type="checkbox"/> ... m
DISTANCE BETWEEN LIFT CONTROLLER AND WELL PIT m		

NOTES

CUSTOMER / SIGNATURE / DATE
